SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

93-02245/

© Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

your local bookseller

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-1
ISBN 0-660-57856-[illegible]

Printed on recycled paper

Imprimé sur du papier recyclé

SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

Table of Contents

Summary Tables

Page

Summary of these Supplementary Estimates 2
Summary of Estimates to Date for 1992-93 4
Summary of Changes to Appropriations 6
Proposed Schedule to the Appropriation Bill 11
Statutory Items in these Supplementary Estimates 17
Exemptions pursuant to the Spending Control Act 19
Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates 20

Departments and Agencies

AGRICULTURE
- Department 22

COMMUNICATIONS
- Department 26
- National Archives of Canada 27
- National Film Board 28

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
- Department / Commission 29
- Status of Women — Office of the Co-ordinator 32

ENERGY, MINES AND RESOURCES
- Department 33
- Atomic Energy Control Board 34
- Atomic Energy of Canada Limited 35

ENVIRONMENT
- Department 36

EXTERNAL AFFAIRS
- Department 38
- Canadian International Development Agency 41

FINANCE
- Canadian International Trade Tribunal 43

FISHERIES AND OCEANS
- Department 44
- Canadian Saltfish Corporation 47

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
- Department 48

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
- Department 51
- National Research Council of Canada 53
- Canada Post Corporation 54

JUSTICE
- Department 55
- Supreme Court of Canada 57
- Tax Court of Canada 58

LABOUR
- Department 59
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety 60

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP 61

NATIONAL DEFENCE
- Department 62
- Emergency Preparedness Canada 63

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
- Department 64

NATIONAL REVENUE
- Customs and Excise 69
- Taxation 70

PRIVY COUNCIL
- Department 71
- Canadian Intergovernmental Conference Secretariat 72
- Commissioner of Official Languages 73

PUBLIC WORKS
- Department 74
- National Capital Commission 75

SECRETARY OF STATE
- Department 76

SOLICITOR GENERAL
- National Parole Board 77

SUPPLY AND SERVICES 78

TRANSPORT
- Department 79

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE
- Department

COMMUNICATIONS
- Department
- National Archives of Canada
- National Film Board

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
- Department / Commission
- Status of Women – Office of the Co-ordinator

ENERGY, MINES AND RESOURCES
- Department
- Atomic Energy Control Board
- Atomic Energy of Canada Limited

ENVIRONMENT
- Department

EXTERNAL AFFAIRS
- Department
- Canadian International Development Agency

FINANCE
- Canadian International Trade Tribunal

FISHERIES AND OCEANS
- Department
- Canadian Saltfish Corporation

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT
- Department

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
- Department
- National Research Council of Canada
- Canada Post Corporation

JUSTICE
- Department
- Supreme Court of Canada
- Tax Court of Canada

LABOUR
- Department
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP

NATIONAL DEFENCE
- Department
- Emergency Preparedness Canada

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
- Department

NATIONAL REVENUE
- Customs and Excise
- Taxation

PRIVY COUNCIL
- Department
- Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
- Commissioner of Official Languages

PUBLIC WORKS
- Department
- National Capital Commission

SECRETARY OF STATE
- Department

SOLICITOR GENERAL
- National Parole Board

SUPPLY AND SERVICES

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary				
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
2,862,946,100	.....	90,539,000	35,000,000	.....	.....	**125,539,000**	2,988,485,100	.....
424,696,100	8,080,000	33,781,150	.....	.....	.....	**33,781,150**	458,477,250	8,080,000
62,387,000	.....	778,000	.....	.....	.....	**778,000**	63,165,000	.....
81,727,000	.....	1,442,480	.....	.....	.....	**1,442,480**	83,169,480	.....
1,884,432,100	.....	47,571,442	.....	.....	.....	**47,571,442**	1,932,003,542	.....
10,248,000	.....	1,228,000	.....	.....	.....	**1,228,000**	11,476,000	.....
891,264,100	62,905,000	.....	(11,666,350)	94,622,000	.....	**82,955,650**	879,597,750	157,527,000
41,603,000	.....	2,195,000	.....	.....	.....	**2,195,000**	43,798,000	.....
177,605,000	.....	3,963,000	.....	.....	.....	**3,963,000**	181,568,000	.....
1,135,519,100	.....	18,681,700	.....	.....	.....	**18,681,700**	1,154,200,800	.....
1,244,308,731	2,600,000	130,738,000	(14,000,000)	.....	.....	**116,738,000**	1,361,046,731	2,600,000
2,266,950,000	11,000,001	226,349,342	(40,000,000)	.....	.....	**186,349,342**	2,453,299,342	11,000,001
8,082,000	.....	420,000	.....	.....	.....	**420,000**	8,502,000	.....
790,716,100	.....	170,206,000	(19,000,000)	.....	.....	**151,206,000**	941,922,100	.....
.....	.....	29,043,638	.....	.....	.....	**29,043,638**	29,043,638	.....
4,299,335,600	27,352,000	37,344,404	.....	445,320	.....	**37,789,724**	4,336,680,004	27,797,320
759,059,200	800,000	164,454,398	17,000,000	.....	.....	**181,454,398**	940,513,598	800,000
429,218,000	.....	6,100,000	.....	.....	.....	**6,100,000**	435,318,000	.....
14,000,000	.....	1	.....	.....	.....	**1**	14,000,001	.....
442,836,836	.....	30,703,705	.....	.....	.....	**30,703,705**	473,540,541	.....
15,609,000	.....	1,142,600	.....	.....	.....	**1,142,600**	16,751,600	.....
9,598,000	.....	2,177,000	.....	.....	.....	**2,177,000**	11,775,000	.....
234,061,000	.....	27,956,000	.....	.....	.....	**27,956,000**	262,017,000	.....
1,966,000	.....	1,045,000	.....	.....	.....	**1,045,000**	3,011,000	.....
118,632,100	.....	7,689,700	.....	.....	.....	**7,689,700**	126,321,800	.....
12,460,000,000	.....	.....	(478,000,000)	.....	.....	**(478,000,000)**	11,982,000,000	.....
20,852,000	.....	8,419,569	.....	.....	.....	**8,419,569**	29,271,569	.....
36,525,790,100	.....	63,170,479	(908,000,000)	.....	.....	**(844,829,521)**	35,680,960,579	.....
1,006,107,100	.....	96,906,000	(36,000,000)	.....	.....	**60,906,000**	1,067,013,100	.....
1,317,801,000	.....	35,657,000	(60,000,000)	.....	.....	**(24,343,000)**	1,293,458,000	.....
78,298,000	.....	37,468,225	.....	.....	.....	**37,468,225**	115,766,225	.....
3,175,000	.....	3,923,000	.....	.....	.....	**3,923,000**	7,098,000	.....
13,055,000	.....	1,286,000	.....	.....	.....	**1,286,000**	14,341,000	.....
1,612,335,100	.....	2,930,000	.....	18,000,000	.....	**20,930,000**	1,615,265,100	18,000,000
94,657,000	.....	1	.....	.....	.....	**1**	94,657,001	.....
2,988,805,600	.....	28,874,830	.....	.....	.....	**28,874,830**	3,017,680,430	.....
24,381,000	.....	811,000	.....	.....	.....	**811,000**	25,192,000	.....
510,268,100	.....	69,223,251	(18,000,000)	.....	.....	**51,223,251**	561,491,351	.....

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency	
TRANSPORT	
Department	
All other departments and agencies not included in these Estimates	
Consolidated specified purpose accounts	
Total Estimates	

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

Summary of Estimates to Date for 1992-93

Previous Estimates:	
Main Estimates	
These Supplementary Estimates	
Total Estimates to Date	

Previous Estimates		These Supplementary Estimates					Total Estimates to Date	
		Budgetary		Non-Budgetary		*Total*		
Budgetary	*Non-Budgetary*	*To be Voted*	*Statutory*	*To be Voted*	*Statutory*		*Budgetary*	*Non-Budgetary*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,978,563,117	20,000,000	3,700,001	(62,000,000)	.....	.....	**(58,299,999)**	1,920,263,118	20,000,000
63,742,490,820	350,150,002	.....	.....	.....	.....	.....	63,742,490,820	350,150,002
19,934,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,934,000,000	.....
160,517,379,004	482,887,003	1,387,918,916	(1,594,666,350)	113,067,320	.....	**(93,680,114)**	160,310,631,570	595,954,323

Budgetary			Non-Budgetary			Total
To be Voted	*Statutory*	*Total*	*To be Voted*	*Statutory*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
48,756,243,549	111,761,135,455	160,517,379,004	146,140,003	336,747,000	482,887,003	161,000,266,007
1,387,918,916	(1,594,666,350)	(206,747,434)	113,067,320	.....	113,067,320	(93,680,114)
50,144,162,465	110,166,469,105	160,310,631,570	259,207,323	336,747,000	595,954,323	160,906,585,893

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
AGRICULTURE					
Department	1a	626,857,000	.....	13,800,000	640,657,000
	5a	69,239,000	.....	4,768,000	74,007,000
	10a	529,033,000	.....	20,392,000	549,425,000
	15a	30,643,000	.....	8,655,000	39,298,000
	20a	47,606,000	.....	2,902,000	50,508,000
	25a	496,010,000	.....	40,022,000	536,032,000
Canadian Dairy Commission	30	3,734,000	.....	.....	3,734,000
ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY					
Department	1	43,246,000	.....	.....	43,246,000
	5	274,186,000	.....	.....	274,186,000
Enterprise Cape Breton Corporation	10	10,520,000	.....	.....	10,520,000
COMMUNICATIONS					
Department	1a	155,450,000	.....	1,936,150	157,386,150
	5a	47,199,000	.....	2,690,000	49,889,000
	10a	94,018,000	.....	29,155,000	123,173,000
	15	112,000,000	.....	.....	112,000,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
	L25	8,070,000	.....	.....	8,070,000
Canada Council	30	108,355,000	.....	.....	108,355,000
Canadian Broadcasting Corporation	35	954,206,000	.....	.....	954,206,000
	40	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	45	154,161,000	.....	.....	154,161,000
Canadian Film Development Corporation	50	145,062,000	.....	.....	145,062,000
Canadian Museum of Civilization	55	40,662,000	.....	.....	40,662,000
Canadian Museum of Nature	60	19,541,000	.....	.....	19,541,000
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	65	33,954,000	.....	.....	33,954,000
National Archives of Canada	70a	57,239,000	.....	778,000	58,017,000
National Arts Centre Corporation	75	22,504,000	.....	.....	22,504,000
National Film Board	80a	81,415,000	.....	1,442,480	82,857,480
National Gallery of Canada	85	26,930,000	.....	.....	26,930,000
	90	3,000,000	.....	.....	3,000,000
National Library	95	42,253,000	.....	.....	42,253,000
National Museum of Science and Technology	100	16,489,000	.....	.....	16,489,000
CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS					
Department	1	142,210,000	.....	.....	142,210,000
	5	27,606,000	.....	.....	27,606,000
Competition Tribunal	10	1,683,000	.....	.....	1,683,000
Copyright Board	15	968,000	.....	.....	968,000
Hazardous Materials Information Review Commission	20	1,657,000	.....	.....	1,657,000
Patented Medicine Prices Review Board	25	3,343,000	.....	.....	3,343,000
Procurement Review Board	30	1,203,000	.....	.....	1,203,000
Standards Council of Canada	35	6,091,000	.....	.....	6,091,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION					
Department / Commission	1	51,601,000	(3,646,456)	.....	47,954,544
	5	73,127,000	(2,443,000)	.....	70,684,000
	10a	1,168,033,000	.....	1	1,168,033,001
	15a	203,727,000	6,089,456	25,411,441	235,227,897
	20a	231,967,000	.....	22,160,000	254,127,000
Advisory Council on the Status of Women	25	3,543,000	.....	.....	3,543,000
Immigration and Refugee Board of Canada	30	80,369,000	.....	.....	80,369,000
Status of Women — Office of the Co-ordinator	35a	9,647,000	.....	1,228,000	10,875,000

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
ENERGY, MINES AND RESOURCES					
Department	1	403,047,000	.....	.....	403,047,000
	5	49,093,000	.....	.....	49,093,000
	10	329,193,000	.....	.....	329,193,000
	L15a	30,705,000	.....	94,622,000	125,327,000
	L20	15,834,000	.....	.....	15,834,000
	L25	16,366,000	.....	.....	16,366,000
Atomic Energy Control Board	30a	37,934,000	.....	2,195,000	40,129,000
Atomic Energy of Canada Limited	35a	177,605,000	.....	3,963,000	181,568,000
National Energy Board	40	30,160,000	.....	.....	30,160,000
ENVIRONMENT					
Department	1a	67,643,000	.....	5,364,200	73,007,200
	5	482,281,000	.....	.....	482,281,000
	10	58,715,000	.....	.....	58,715,000
	15	65,736,000	.....	.....	65,736,000
	20	270,263,000	.....	.....	270,263,000
	25a	115,541,000	.....	13,317,500	128,858,500
National Battlefields Commission	30	6,584,000	.....	.....	6,584,000
EXTERNAL AFFAIRS					
Department	1	806,252,000	(13,957,000)	.....	792 295,000
	5	137,093,000	(4,935,500)	.....	132,157,500
	10a	240,593,431	17,999,501	130,737,999	389,330,931
	15	14,720,000	.....	.....	14,720,000
	20a	10,576,000	892,999	1	11,469,000
Canadian Commercial Corporation	25	14,902,000	.....	.....	14,902,000
Canadian International Development Agency	30	103,165,000	.....	.....	103,165,000
	35a	1,927,800,000	.....	44,500,000	1,972,300,000
	36a	.....	.....	181,849,342	181,849,342
	L40	1	.....	.....	1
	L45	500,000	.....	.....	500,000
Canadian Secretariat	50	1,714,000	.....	.....	1,714,000
International Centre for Ocean Development	55	13,300,000	.....	.....	13,300,000
International Development Research Centre	60	115,000,000	.....	.....	115,000,000
International Joint Commission	65	6,025,000	.....	.....	6,025,000
FINANCE					
Department	1	62,947,000	.....	.....	62,947,000
	5	279,030,000	.....	.....	279,030,000
	L10	28,200,000	.....	.....	28,200,000
	L15	1	.....	.....	1
	L20	1	.....	.....	1
	25	10,000	.....	.....	10,000
Auditor General	30	53,848,000	.....	.....	53,848,000
Canadian International Trade Tribunal	35a	7,150,000	.....	420,000	7,570,000
Office of the Superintendent of Financial Institutions	40	2,657,000	.....	.....	2,657,000
FISHERIES AND OCEANS					
Department	1	599,851,000	(16,433,800)	.....	583,417,200
	5	99,578,000	(14,410,200)	.....	85,167,800
	10a	41,732,000	30,844,000	170,206,000	242,782,000
Canadian Saltfish Corporation	15a	.....	.....	29,043,638	29,043,638
FORESTRY	1	130,153,900	.....	.....	130,153,900
	5	12,454,000	.....	.....	12,454,000
	10	91,914,920	.....	.....	91,914,920
GOVERNOR GENERAL	1	9,354,000	.....	.....	9,354,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT					
Department	1	42,984,000	(426,199)	.....	42,557,801
	5a	236,035,000	13,956,985	1,033,180	251,025,165
	10	10,873,000	.....	.....	10,873,000
	15a	2,754,115,000	.....	12,171,224	2,766,286,224
	L20	24,900,000	.....	.....	24,900,000
	L25a	755,000	.....	445,320	1,200,320
	30	70,801,000	(3,117,966)	.....	67,683,034
	35	86,553,500	(10,412,820)	.....	76,140,680
	40	15,000,000	.....	.....	15,000,000
	45a	223,253,000	.....	24,140,000	247,393,000
	50	822,244,000	.....	.....	822,244,000
Canadian Polar Commission	55	1,144,000	.....	.....	1,144,000
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY					
Department	1a	234,153,000	.....	36,093,080	270,246,080
	5a	457,014,000	.....	128,361,318	585,375,318
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Canadian Space Agency	20	41,086,000	.....	.....	41,086,000
	25	331,301,000	.....	.....	331,301,000
	30	32,152,000	.....	.....	32,152,000
Cape Breton Development Corporation	35	31,000,000	.....	.....	31,000,000
Federal Business Development Bank	40	15,652,000	.....	.....	15,652,000
Investment Canada	45	9,092,000	.....	.....	9,092,000
National Research Council of Canada	50	242,884,000	.....	.....	242,884,000
	55a	43,479,000	.....	1,500,000	44,979,000
	60a	116,827,000	.....	4,600,000	121,427,000
Natural Sciences and Engineering Research Council	65	17,140,000	.....	.....	17,140,000
	70	482,404,000	.....	.....	482,404,000
Science Council of Canada	75	2,829,000	.....	.....	2,829,000
Statistics Canada	80	242,572,000	.....	.....	242,572,000
	85	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Canada Post Corporation	90	14,000,000	.....	.....	14,000,000
	91a	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Department	1a	161,971,000	.....	15,527,189	177,498,189
	5a	260,869,736	.....	15,176,516	276,046,252
Canadian Human Rights Commission	10	16,508,000	.....	.....	16,508,000
Commissioner for Federal Judicial Affairs	15	4,462,000	.....	.....	4,462,000
	20	426,000	.....	.....	426,000
Federal Court of Canada	25	30,003,000	.....	.....	30,003,000
Law Reform Commission of Canada	30	4,515,000	.....	.....	4,515,000
Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada	35	6,009,000	.....	.....	6,009,000
Supreme Court of Canada	40a	11,082,000	.....	1,142,600	12,224,600
Tax Court of Canada	45a	8,779,000	.....	2,177,000	10,956,000
LABOUR					
Department	1a	60,358,900	.....	1,122,000	61,480,900
	5a	55,717,000	.....	26,834,000	82,551,000
Canada Labour Relations Board	10	8,823,000	.....	.....	8,823,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	15a	1,966,000	.....	1,045,000	3,011,000
MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP	1a	61,564,000	.....	7,239,700	68,803,700
	5a	50,731,000	.....	450,000	51,181,000

* See footnote on page 10.

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
NATIONAL DEFENCE					
Department	1	8,380,021,000	.....	.....	8,380,021,000
	5	2,772,320,212	.....	.....	2,772,320,212
	10	232,324,433	.....	.....	232,324,433
Emergency Preparedness Canada	15	13,220,000	.....	.....	13,220,000
	20a	6,704,000	.....	8,419,569	15,123,569
NATIONAL HEALTH AND WELFARE					
Department	1a	78,275,000	.....	1,531,300	79,806,300
	5a	783,452,000	.....	10,916,800	794,368,800
	10a	34,118,000	.....	8,115,000	42,233,000
	15a	337,210,000	.....	17,911,000	355,121,000
	20a	113,756,000	.....	23,918,379	137,674,379
	25a	230,353,000	.....	778,000	231,131,000
Federal Office of Regional Development - Quebec	30	22,003,000	.....	.....	22,003,000
	35	149,999,000	.....	.....	149,999,000
Medical Research Council	40	6,390,000	.....	.....	6,390,000
	45	249,044,000	.....	.....	249,044,000
NATIONAL REVENUE					
Customs and Excise	1a	804,751,000	.....	75,431,000	880,182,000
	5a	39,637,000	.....	21,475,000	61,112,000
	10	69,000,000	.....	.....	69,000,000
Taxation	15a	1,111,750,000	.....	25,976,000	1,137,726,000
	20a	57,042,000	.....	9,681,000	66,723,000
PARLIAMENT					
The Senate	1	27,925,000	.....	.....	27,925,000
House of Commons	5	166,242,000	.....	.....	166,242,000
Library of Parliament	10	14,833,000	.....	.....	14,833,000
PRIVY COUNCIL					
Department	1a	71,356,000	.....	37,468,225	108,824,225
Canadian Centre for Management Development	5	10,398,000	.....	.....	10,398,000
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	10a	2,942,000	.....	3,923,000	6,865,000
Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board	15	24,689,000	.....	.....	24,689,000
Chief Electoral Officer	20	2,751,000	.....	.....	2,751,000
Commissioner of Official Languages	25a	11,686,000	.....	1,286,000	12,972,000
Economic Council of Canada	30	9,173,000	.....	.....	9,173,000
Northern Pipeline Agency	35	469,000	.....	.....	469,000
Public Service Staff Relations Board	40	10,443,000	.....	.....	10,443,000
Security Intelligence Review Committee	45	1,427,000	.....	.....	1,427,000
PUBLIC WORKS					
Department	1	41,825,000	.....	.....	41,825,000
	5	958,901,000	.....	.....	958,901,000
	10	213,924,000	.....	.....	213,924,000
	15a	20,691,000	.....	2,930,000	23,621,000
	L16a	.....	.....	18,000,000	18,000,000
Canada Mortgage and Housing Corporation	20	2,089,669,000	.....	.....	2,089,669,000
National Capital Commission	25	62,282,000	.....	.....	62,282,000
	30	19,050,000	(4,099,999)	.....	14,950,001
	35a	13,325,000	4,099,999	1	17,425,000
SECRETARY OF STATE					
Department	1a	163,021,000	.....	15,874,830	178,895,830
	5a	429,012,500	.....	13,000,000	442,012,500
Public Service Commission	10	129,540,000	.....	.....	129,540,000
	15	9,559,000	.....	.....	9,559,000
Social Sciences and Humanities Research Council	20	8,361,000	.....	.....	8,361,000
	25	92,962,000	.....	.....	92,962,000

Summary of Changes to Appropriations*

Department or Agency	Vote Number	Previous Estimates	These Supplementary Estimates		Current Estimates
			Transfer	New Appropriation	
		$	$	$	$
SOLICITOR GENERAL					
Department	1	25,888,000	.....	.....	25,888,000
	5	38,293,000	.....	.....	38,293,000
Canadian Security Intelligence Service	10	216,888,000	.....	.....	216,888,000
Correctional Service	15	811,286,000	.....	.....	811,286,000
	20	121,881,000	.....	.....	121,881,000
National Parole Board	25a	21,631,000	.....	811,000	22,442,000
Royal Canadian Mounted Police	30	905,019,000		.....	905,019,000
	35	107,281,000	.....	.....	107,281,000
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee	40	1,378,000	.....	.....	1,378,000
Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission	45	3,751,000	.....	.....	3,751,000
SUPPLY AND SERVICES	1a	438,499,000	.....	69,223,250	507,722,250
	5	25,451,000	.....	.....	25,451,000
	11a	.....	.....	1	1
TRANSPORT					
Department	1a	429,681,900	48,913,999	1	478,595,900
	5	617,112,000	(48,913,999)	.....	568,198,001
	10a	198,285,117	.....	3,700,000	201,985,117
	15	5,721,000	.....	.....	5,721,000
	20	32,658,000	.....	.....	32,658,000
	25	1,750,000	.....	.....	1,750,000
	30	140,458,000	.....	.....	140,458,000
	35	361,900,000	.....	.....	361,900,000
	40	29,000,000	.....	.....	29,000,000
	45	3,000	.....	.....	3,000
	50	2,737,000	.....	.....	2,737,000
	L55	20,000,000	.....	.....	20,000,000
Civil Aviation Tribunal	60	895,000	.....	.....	895,000
Grain Transportation Agency Administrator	65	6,137,000	.....	.....	6,137,000
National Transportation Agency	70	31,342,000	.....	.....	31,342,000
TREASURY BOARD					
Secretariat	1	68,760,000	.....	.....	68,760,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	598,911,000	.....	.....	598,911,000
Comptroller General	20	16,892,000	.....	.....	16,892,000
VETERANS AFFAIRS	1	509,374,000	.....	.....	509,374,000
	5	1,492,669,000	.....	.....	1,492,669,000
	10	4,572,000	.....	.....	4,572,000
	15	6,832,000	.....	.....	6,832,000
	20	2,719,000	.....	.....	2,719,000
WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION	1	32,603,000	.....	.....	32,603,000
	5	251,885,000	.....	.....	251,885,000
Total	.....	48,902,383,552	.....	1,500,986,236	50,403,369,788

* Only Votes followed by a lower case alpha character "a" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	AGRICULTURE	
	Department	
	Agri-Food Program	
1a	Agri-Food — Operating expenditures	13,800,000
5a	Agri-Food — Capital expenditures	4,768,000
10a	Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	20,392,000
	Grains and Oilseeds Program	
15a	Grains and Oilseeds — Operating expenditures	8,655,000
20a	Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures	2,902,000
25a	Grains and Oilseeds — The grants listed in the Estimates	40,022,000
	COMMUNICATIONS	
	Department	
1a	Communications — Operating expenditures	1,936,150
5a	Communications — Capital expenditures	2,690,000
10a	Communications — Contributions	29,155,000
	National Archives of Canada	
70a	National Archives of Canada — Program expenditures	778,000
	National Film Board	
80a	National Film Board Revolving Fund — Operating loss	1,442,480
	EMPLOYMENT AND IMMIGRATION	
	Department / Commission	
	Employment and Insurance Program	
10a	Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1
	Immigration Program	
15a	Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of $3,646,456 from Employment and Immigration Vote 1 and $2,443,000 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	25,411,441
20a	Immigration — Contributions	22,160,000
	Status of Women — Office of the Co-ordinator	
35a	Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	1,228,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	ENERGY, MINES AND RESOURCES	
	Department	
L15a	Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	94,622,000
	Atomic Energy Control Board	
30a	Atomic Energy Control Board — Program expenditures	2,195,000
	Atomic Energy of Canada Limited	
35a	Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	3,963,000
	ENVIRONMENT	
	Department	
	Administration Program	
1a	Administration — Program expenditures	5,364,200
	Parks Program	
25a	Parks — Capital expenditures	13,317,500
	EXTERNAL AFFAIRS	
	Department	
	Canadian Interests Abroad Program	
10a	Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $13,957,000 from External Affairs Vote 1 and $4,042,501 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	130,737,999
	World Exhibitions Program	
20a	World Exhibitions — Program expenditures and contributions — To authorize the transfer of $892,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	1
	Canadian International Development Agency	
35a	Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services	44,500,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
36a	Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act: a) to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to $181,849,342 representing the principal balances owed by 11 debtors: Barbados ..... $23,458,303 Belize ..... $10,629,082 Guyana ..... $37,205,027 Jamaica ..... $93,378,128 Trinidad and Tobago ..... $7,639,032 Antigua and Baburda ..... $5,100,001 Dominica ..... $1,637,913 Grenada ..... $743,750 Montserrat ..... $623,457 St. Lucia ..... $452,649 St. Vincent and the Grenadines ..... $982,000; and, b) to forgive the accrued interest and services charges to a maximum of $9,537,317	181,849,342
	FINANCE	
	Canadian International Trade Tribunal	
35a	Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures	420,000
	FISHERIES AND OCEANS	
	Department	
10a	Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $16,433,800 from Fisheries and Oceans Vote 1, and $14,410,200 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	170,206,000
	Canadian Saltfish Corporation	
15a	Canadian Saltfish Corporation — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of loans made to the Canadian Saltfish Corporation pursuant to paragraph 16(i)(b) of the Saltfish Act in the amount of	29,043,638
	INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT	
	Department	
	Indian and Inuit Affairs Program	
5a	Indian and Inuit Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $426,199 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, $3,117,966 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30 and $10,412,820 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	1,033,180
15a	Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates	12,171,224
L25a	Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	445,320

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
45a	Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	24,140,000
	INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
	Department	
	Industry, Science and Technology Program	
1a	Industry, Science and Technology — Operating expenditures	36,093,080
5a	Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions	128,361,318
	National Research Council of Canada	
55a	National Research Council of Canada — Capital expenditures	1,500,000
60a	National Research Council of Canada — Contributions	4,600,000
	Canada Post Corporation	
91a	In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $200 million in fiscal year 1993-94 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	1
	JUSTICE	
	Department	
1a	Justice — Operating expenditures	15,527,189
5a	Justice — Contributions	15,176,516
	Supreme Court of Canada	
40a	Supreme Court of Canada — Program expenditures	1,142,600
	Tax Court of Canada	
45a	Tax Court of Canada — Program expenditures	2,177,000
	LABOUR	
	Department	
1a	Labour — Operating expenditures	1,122,000
5a	Labour — Contributions	26,834,000
	Canadian Centre for Occupational Health and Safety	
15a	Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	1,045,000
	MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP	
1a	Multiculturalism and Citizenship — Operating expenditures	7,239,700
5a	Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates	450,000

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	NATIONAL DEFENCE	
	Emergency Preparedness Canada	
20a	Emergency Preparedness Canada — Contributions	8,419,569
	NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
	Department	
	Departmental Administration Program	
1a	Departmental Administration — Program expenditures	1,531,300
	Health Program	
5a	Health — Operating expenditures	10,916,800
10a	Health — Capital expenditures	8,115,000
15a	Health — The grants listed in the Estimates and contributions	17,911,000
	Social Program	
20a	Social — Operating expenditures	23,918,379
25a	Social — Contributions	778,000
	NATIONAL REVENUE	
	Customs and Excise	
1a	Customs and Excise — Operating expenditures	75,431,000
5a	Customs and Excise — Capital expenditures	21,475,000
	Taxation	
15a	Taxation — Operating expenditures	25,976,000
20a	Taxation — Capital expenditures	9,681,000
	PRIVY COUNCIL	
	Department	
1a	Privy Council — Program expenditures and contributions	37,468,225
	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	
10a	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures	3,923,000
	Commissioner of Official Languages	
25a	Commissioner of Official Languages — Program expenditures	1,286,000

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

Vote No.	Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
	PUBLIC WORKS	
	Department	
	Crown Corporations Program	
15a	Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc.	2,930,000
L16a	Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects	18,000,000
	National Capital Commission	
35a	Payment to the National Capital Commission for grants and contributions — To authorize the transfer of $4,099,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	1
	SECRETARY OF STATE	
	Department	
1a	Secretary of State — Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year arising from the provision of services to the Department of Multiculturalism and Citizenship and translation services to other organizations	15,874,830
5a	Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions	13,000,000
	SOLICITOR GENERAL	
	National Parole Board	
25a	National Parole Board — Program expenditures	811,000
	SUPPLY AND SERVICES	
1a	Supply and Services — Operating expenditures	69,223,250
11a	Consulting and Audit Canada Revolving Fund — To amend Supply and Services Vote 13c of Appropriation Act No. 4, 1991-92 by replacing "Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act" with the following reference "Section 12(a), (d) and (f) of the Department of Supply and Services Act"	1
	TRANSPORT	
	Department	
1a	Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $48,913,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	1
10a	Transport — The grants listed in the Estimates and contributions	3,700,000
	Total	1,500,986,236

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
AGRICULTURE	
Department	
Agri-Food Program	
Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	25,000,000
Grains and Oilseeds Program	
Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES	
Department	
Contributions to employee benefit plans	(13,000,000)
Canada/Nova Scotia Drilling Fund	1,333,650
EXTERNAL AFFAIRS	
Department	
Canadian Interests Abroad Program	
Contributions to employee benefit plans	(14,000,000)
Canadian International Development Agency	
Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	(40,000,000)
FISHERIES AND OCEANS	
Department	
Contributions to employee benefit plans	(19,000,000)
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY	
Department	
Industry, Science and Technology Program	
Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	17,000,000
NATIONAL DEFENCE	
Department	
Military pensions	(400,000,000)
Contributions to employee benefit plans	(78,000,000)

Statutory Items in these Supplementary Estimates

Department or Agency (dollars)	This Supplementary Estimate
NATIONAL HEALTH AND WELFARE	
Department	
Social Program	
Family Allowance payments (R.S.,c.F-1)	(721,000,000)
Children's Special Allowances Payments	8,000,000
Old Age Security payments (R.S.,c.O-9)	(173,000,000)
Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9)	(22,000,000)
NATIONAL REVENUE	
Customs and Excise	
Contributions to employee benefit plans	(36,000,000)
Taxation	
Contributions to employee benefit plans	(60,000,000)
SUPPLY AND SERVICES	
Contributions to employee benefit plans	(18,000,000)
TRANSPORT	
Department	
Contributions to employee benefit plans	(62,000,000)
Total	(1,594,666,350)

EXEMPTIONS PURSUANT TO THE SPENDING CONTROL ACT

The President of the Treasury Board certifies that, pursuant to Section 4(1) of the *Spending Control Act*, the proposed increases in expenditures for the Programs and initiatives listed below are justified by reasons of good management:

Department	Initiative	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96
Agriculture (Canadian Grain Commission)	Increased service levels on a cost-recovery basis	3,300,000	4,000,000	3,600,000	
Environment	Nestucca Oil Soill Clean Up	1,700,000			
External Affairs	Residence in Santiago, Chile	2,300,000			
National Revenue Customs and Excise	Expenditures to generate additional revenues from the collection of postal and courier import duties	59,800,000	46,900,000	46,900,000	46,900,000
	Expenditures to ensure compliance with existing tax and duties legislation	29,300,000	22,200,000	20,100,000	20,100,000
Supply and Services	Payments in compliance with postal and courier import duties	1,500,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000

TREASURY BOARD CONTINGENCIES VOTE ITEMS INCLUDED IN THESE SUPPLEMENTARY ESTIMATES

Initial Level	$450,000,000
- Items included in Supplementary Estimates 'A', 1992-93	376,930,000
- Permanent allocations and items to be included in final Supplementary Estimates	12,755,000
Current Balance (November 10, 1992)	$ 60,315,000

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

MINISTRY Department *Program*	Purpose	Amount $
AGRICULTURE Department *Agri-Food*	• Grants under the Canadian Rural Transition Plan and the Farm Debt Review Boards	1,906,000
Grains and Oilseeds	• Assistance to Canadian producers of Agricultural products	40,022,000
EMPLOYMENT AND IMMIGRATION Department *Employment and Insurance*	• Business Drive for Jobs	50,000
ENERGY, MINES AND RESOURCES *Department*	• Additional resources for the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	94,622,000
ENVIRONMENT Department *Administration*	• Green Plan	250,000
EXTERNAL AFFAIRS Department *Canadian Interests Abroad*	• Grants to promote political and economic relationships with the Asia-Pacific region	350,000
	• Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations	1,000,000
	• Grant for the Commonwealth Secretariat Committee of Foreign Ministers on Southern Africa	60,000
	• Cooperative Security Scholarship Program	200,000
	• Economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	20,000,000

MINISTRY Department *Program*	Purpose	Amount $
FISHERIES AND OCEANS Department	• Grants to fishermen and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery	113,000,000
	• Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season	50,000
	• Contributions - Aboriginal fisheries agreements	15,000,000
INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT Department *Indian and Inuit Affairs*	• Saskatchewan Treaty Land Entitlements	15,000,000
INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY Department *Industry, Science and Technology*	• Canada Scholarships Program	3,000,000
	• Grant - Canadian Institute for Advanced Research	1,500,000
LABOUR Department	• Income Supplement Program for Older Workers	1,000,000
	• Program for Older Workers Adjustment	7,000,000
Canadian Centre for Occupational Health and Safety	• Additional operating costs	1,100,000
NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department *Health*	• National Drug Strategy	3,900,000
	• Child Development Program - Brighter Futures	9,600,000
Social	• Child Development Program - Brighter Futures	4,000,000
PRIVY COUNCIL Department	• Commissions of Inquiry and Task Forces	20,000,000
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat	• Additional operating costs	3,500,000
PUBLIC WORKS Department *Crown Corporations*	• Loans to Harbourfront Corporation	15,800,000
SECRETARY OF STATE Department	• Knowing Canada Better	5,000,000
TRANSPORT Department	• Increased grant to the National Transportation Week Inc.	20,000
TOTAL		$376,930,000

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1a — Agri-Food — Operating expenditures	626,857,000	.....	13,800,000	640,657,000
Vote 5a — Agri-Food — Capital expenditures	69,239,000	.....	4,768,000	74,007,000
Vote 10a — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions	529,033,000	.....	20,392,000	549,425,000
Statutory— Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	145,000,000	.....	25,000,000	170,000,000
Total Program	.....	.....	63,960,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Extension of the Farm Debt Review process	.....	26,485
Additional funding for Biotechnology	.....	2,804
Federal Pest Management Regulatory System	.....	2,200
National Farm Business Management Program	.....	195
Additional federal/provincial development initiatives	.....	1,150
Extension of the Canadian Rural Transition Plan	.....	1,588
Increased capital requirements	.....	4,538
Farm Income Protection Act Payments — Crop Insurance	.....	25,000
	.....	63,960

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1a	Vote 5a	$000's Vote 10a	Statutory	Total
Extension of the Farm Debt Review process	8,334	40	18,111	.....	26,485
Additional funding for Biotechnology	2,684	120	.....	.....	2,804
Federal Pest Management Regulatory System	2,200	.....	.....	.....	2,200
National Farm Business Management Program	145	50	.....	.....	195
Additional federal/provincial development initiatives	330	20	800	.....	1,150
Extension of the Canadian Rural Transition Plan	107	.....	1,481	.....	1,588
Increased capital requirements	.....	4,538	.....	.....	4,538
Farm Income Protection Act Payments — Crop Insurance	.....	.....	.....	25,000	25,000
	13,800	4,768	20,392	25,000	63,960

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,957
Information	(3)	13
Professional and Special Services	(4)	11,495
Rentals	(5)	146
Purchased Repair and Maintenance	(6)	7
Utilities, Materials and Supplies	(7)	74
Other Subsidies and Payments	(12)	108
		13,800
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	4,768
Transfer Payments	(10)	45,392
		63,960

* Funds in the amount of $1,906,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants*	
Agri-Food Development	
Grants under the Canadian Rural Transition Plan	1,481,000
Grants under the Farm Debt Review Boards	425,000
	1,906,000
Contributions	
Farm Financial Programs	
(S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program	25,000,000
Contribution in respect of the Farm Debt Review process	17,686,000
	42,686,000
Agri-Food Development	
Contributions under the Canada/Quebec subsidiary agreements on the economic development of the regions of Quebec	800,000
	45,392,000

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15a — Grains and Oilseeds — Operating expenditures	30,643,000	.....	**8,655,000**	39,298,000
Vote 20a — Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures	47,606,000	.....	**2,902,000**	50,508,000
Vote 25a — Grains and Oilseeds — The grants listed in the Estimates	496,010,000	.....	**40,022,000**	536,032,000
Statutory— Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	20,000,000	.....	**10,000,000**	30,000,000
Total Program	.....	.....	**61,579,000**	.....

Explanation of Requirement[a]	Person-Years	$000s
Additional adminstration cost of the Net Income Stabilization Account (NISA)	255	8,655
Increased service levels	25	2,902
Assistance to Canadian producers of agricultural products	.....	40,022
Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	.....	10,000
	280	**61,579**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	6,925
Transportation and Communications	(2)	284
Professional and Special Services	(4)	2,155
Rentals	(5)	450
Purchased Repair and Maintenance	(6)	80
Utilities, Materials and Supplies	(7)	40
		9,934
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,623
Transfer Payments	(10)	50,022
		61,579

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Technical	16
Administrative Support	255
Operational	9
	280

[a] Funds in the amount of $40,022,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Grains and Oilseeds Policies and Programs	
Assistance to Canadian producers of agricultural products *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	40,022,000
Contributions	
Grains and Oilseeds Policies and Programs	
(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act	10,000,000
	50,022,000

COMMUNICATIONS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Communications — Operating expenditures	155,450,000	.....	**1,936,150**	157,386,150
Vote 5a — Communications — Capital expenditures	47,199,000	.....	**2,690,000**	49,889,000
Vote 10a — Communications — Contributions	94,018,000	.....	**29,155,000**	123,173,000
Total Budgetary	.....	.....	**33,781,150**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	4,626
Book Publishing Industry Development Program	.....	18,000
Communication Technology Incentive Program	.....	5,475
Cooperation Agreements on Cultural Development	.....	2,180
Additional funding for Cultural Projects	.....	3,500
	.....	**33,781**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	600
Transportation and Communications	(2)	100
Information	(3)	36
Professional and Special Services	(4)	500
Purchased Repair and Maintenance	(6)	700
		1,936
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	2,690
Transfer Payments	(10)	29,155
		33,781

Transfer Payments	$
Contributions	
Cultural Affairs and Broadcasting	
Contributions for the Book Publishing Industry Development Program	18,000,000
Contributions to the Communication Technology Incentive Program	5,475,000
Contributions for Cultural Projects	3,500,000
Contributions under the Canada-Alberta Agreement on Cultural Industries	1,430,000
Contributions under the Canada-Nova Scotia Cooperation Agreement on Cultural Development	450,000
Contributions under the Canada-Newfoundland Cooperation Agreement on Cultural Development	300,000
	29,155,000

COMMUNICATIONS
National Archives of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 70a — National Archives of Canada — Program expenditures	57,239,000	....	778,000	58,017,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
New facility in Gatineau (Quebec)	.....	778

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	47
Professional and Special Services	(4)	645
Rentals	(5)	8
Utilities, Materials and Supplies	(7)	70
		770
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	8
		778

COMMUNICATIONS
National Film Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 80a — National Film Board Revolving Fund — Operating loss	81,415,000	.....	**1,442,480**	82,857,480

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	**1,442**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	**1,442**

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 10a — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates	1,168,033,000	.....	1	1,168,033,001

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Grants — Business Drive for Jobs	.....	50
Gross Program Supplement	.....	50
Less: Funds available within Vote 10	.....	50
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	50
Less: Funds Available	(13)	50
		.....

Transfer Payments	$
Grants	
Employment	
Grants to corporate employers and associations to promote student employment opportunities *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	50,000

* Funds in the amount of $50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Immigration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15a — Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of $3,646,456 from Employment and Immigration Vote 1 and $2,443,000 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	203,727,000	6,089,456	25,411,441	235,227,897
Vote 20a — Immigration — Contributions	231,967,000	.....	22,160,000	254,127,000
Total Budgetary	.....	6,089,456	47,571,441	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	279	31,501
Contributions — Immigrant Integration Strategy	.....	22,160
Gross Program Supplement	279	53,661
Less: Funds available from Vote 1 ($3,646,456) and Vote 5 ($2,443,000) due to reduced operating requirements	.....	6,089
	279	47,572

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	14,559
Transportation and Communications	(2)	2,613
Information	(3)	433
Professional and Special Services	(4)	2,513
Rentals	(5)	90
Purchased Repair and Maintenance	(6)	12
Utilities, Materials and Supplies	(7)	674
		20,894
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	10,607
Transfer Payments	(10)	22,160
		53,661
Less: Funds Available	(13)	6,089
		47,572

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	41
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	223
Technical	1
Administrative Support	13
	279

Transfer Payments	$
Contributions	
Settlement	
Immigration Settlement and Adaptation	2,500,000
Host Program	340,000
Language instruction to newcomers to Canada	19,320,000
	22,160,000

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Status of Women — Office of the Co-ordinator

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35a — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures	9,647,000	.....	**1,228,000**	10,875,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Canadian Panel on Violence Against Women	.....	**1,228**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	628
Professional and Special Services	(4)	450
Purchased Repair and Maintenance	(6)	100
Utilities, Materials and Supplies	(7)	50
		1,228

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory— Contributions to employee benefit plans	33,692,000	.....	(13,000,000)	20,692,000
Statutory— Canada/Nova Scotia Drilling Fund	3,000,000	.....	1,333,650	4,333,650
Total Budgetary	.....	.....	(11,666,350)	.....
Non-Budgetary				
Vote L15a — Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader	30,705,000	.....	94,622,000	125,327,000
Total Program	.....	.....	82,955,650	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Amendments to pension legislation	.....	(13,000)
Additional payments to Nova Scotia Resources (Ventures) Limited	.....	1,334
Additional resources for Lloydminster Heavy Oil Upgrader	.....	94,622
	.....	82,956

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(13,000)
Transfer Payments	(10)	1,334
		(11,666)

Transfer Payments	$
Contributions	
Energy	
(S) Payments to Nova Scotia Resources (Ventures) Limited in respect of Canadian exploration expenses and Canadian development expenses	1,333,650

* Funds in the amount of $94,622,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Atomic Energy Control Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 30a — Atomic Energy Control Board — Program expenditures	37,934,000	.....	2,195,000	40,129,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	17	2,195

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,171
Transportation and Communications	(2)	317
Information	(3)	277
Professional and Special Services	(4)	42
Purchased Repair and Maintenance	(6)	75
Utilities, Materials and Supplies	(7)	38
		1,920
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	275
		2,195

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	10
Administrative and Foreign Service	2
Technical	5
	17

ENERGY, MINES AND RESOURCES
Atomic Energy of Canada Limited

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 35a — Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures	177,605,000	.....	3,963,000	181,568,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs for the enhancement of the Fusion Program	.....	3,963

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	3,963

ENVIRONMENT
Department
Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Administration — Program expenditures	67,643,000	.....	**5,364,200**	73,007,200

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Green Plan	.....	**5,364**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	**5,364**

* Funds in the amount of $250,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT
Department
Parks Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25a — Parks — Capital expenditures	115,541,000	.....	**13,317,500**	128,858,500

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional capital costs	.....	**13,318**

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Purchased Repair and Maintenance	(6)	9,000
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	4,318
		13,318

	Estimated Total Cost $000s	Estimated Expenditures 1992-93 $000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Park Operation		
ATLANTIC REGION		
Gros Morne — Rock Stabilization	987	584
Gros Morne — Erosion Protection	521	270
Signal Hill — Audio Visual Program	273	168
Cape Breton Highlands — Retaining Wall	401	67
Fortress of Louisbourg Battery Shoreline	402	28
Halifax — Defence Complex North Front Restoration	4,317	2,876
Halifax — Defence Complex Public Washrooms	313	17
ONTARIO REGION		
Rideau Canal — Ottawa Lock 8	1,434	1,336
Rideau Canal — Jones Falls Lock 39	1,582	72
Trent Severn — Entrance Pier Lock 26	782	782
Trent Severn — Lock 6 Restoration	4,377	77
PRAIRIE AND NORTHERN REGION		
Klondike — Commissioner Residence	1,126	399
Fort Battleford — Barracks Visitor Centre	883	409
ATLANTIC AND WESTERN REGION		
Trans-Canada Highway Emergency Repairs	32,500	7,000
Park Development		
ATLANTIC REGION		
Gros Morne — Western Brook Boat Tour Facility	2,034	742
Kouchibouguac — Callanders Day Use Areas Development	4,441	203
Fundy — Power Distribution System Improvements	874	564
Fundy — Chignecto North Campground Recapitalization	4,672	1,652
QUEBEC REGION		
Saguenay — Baie Ste-Catherine Wharf Repair	1,000	832
Cartier-Brébeuf — Site Redevelopment	4,885	415
Garrison Club — Building Renovation	4,000	2,000
WESTERN REGION		
Pacific Rim — Acquisition of Timber Interests	9,500	9,500

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10a — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $13,957,000 from External Affairs Vote 1 and $4,042,501 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	240,593,431	17,999,501	130,737,999	389,330,931
Statutory— Contributions to employee benefit plans	35,308,000	.....	(14,000,000)	21,308,000
Total Budgetary	.....	17,999,501	116,737,999	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
United Nations Peacekeeping Operations	.....	88,335
Increased economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	.....	39,000
Humanitarian assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	.....	10,000
Green Plan	.....	4,915
Cooperative Security Programs	.....	2,214
Additional grants and contributions	.....	4,274
Amendments to pension legislation	.....	(14,000)
Gross Program Supplement	.....	134,738
Less: Funds available from Vote 1 ($13,957,000) due to reduced operating requirements and from Vote 5 ($4,042,501) due to reduced capital requirements	.....	18,000
	.....	116,738

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(14,000)
Transfer Payments	(10)	148,738
		134,738
Less: Funds Available	(13)	18,000
		116,738

* Funds in the amount of $21,610,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Political and International Security	
Cooperative Security Scholarship Program *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	200,000
Legal, Immigration and Consular Affairs	
Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council	1,186,000
Communications and Culture	
Grants in Aid of Cultural Relations	200,000
Bilateral Relations and Operations	
Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	1,000,000
Grant for the Commonwealth Secretariat Committee of Foreign Ministers on Southern Africa *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	60,000
Grants to promote political and economic relationships with the Asia-Pacific Region *(Funds in the amount of $350,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	600,000
Grants for economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	700,000
	2,360,000
Contributions	
International Economic, Trade and Aid Policy	
Green Plan	4,915,000
Contributions to International Commodity Organizations	286,000
	5,201,000
Political and International Security	
Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE) Institutions	463,000
Cooperative Security Competition Program	2,014,000
United Nations Peacekeeping Operations	88,335,000
	90,812,000
Legal, Immigration and Consular Affairs	
International Social Service Canada	28,500
Bilateral Relations and Operations	
Canadian Forest Industries Council	400,000
Committee of the Canadian Architectural Councils	50,000
Humanitarian assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	10,000,000
Contributions for economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union	38,300,000
	48,750,000
	148,737,500

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20a — World Exhibitions — Program expenditures and contributions — To authorize the transfer of $892,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	10,576,000	892,999	1	11,469,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Toronto Bid Expo '98	.....	275
Seville World Exposition 1992	.....	618
Gross Program Supplement	.....	893
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements	.....	893
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	693
Transfer Payments	(10)	200
		893
Less: Funds Available	(13)	893
		.....

Transfer Payments	$
Contributions	
World Exhibitions	
Expo '98 Bid Corporation	200,000

EXTERNAL AFFAIRS
Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35a — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services	1,927,800,000	.....	**44,500,000**	1,972,300,000
Vote 36a — Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act:				
a) to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to $181,849,342 representing the principal balances owed by 11 debtors:				
Barbados $23,458,303				
Belize $10,629,082				
Guyana $37,205,027				
Jamaica $93,378,128				
Trinidad and Tobago $7,639,032				
Antigua and Barbuda $5,100,001				
Dominica $1,637,913				
Grenada $743,750				
Montserrat $623,457				
St Lucia $452,649				
St. Vincent and the Grenadines $982,000; and,				
b) to forgive the accrued interest and services charges to a maximum of $9,537,317	.....	.....	**181,849,342**	181,849,342
Statutory— Payments to the International Financial Institution Fund Accounts	221,500,000	.....	**(40,000,000)**	181,500,000
Total Budgetary	.....	.....	**186,349,342**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional grants and contributions	.....	44,500
Debt Forgiveness for Commonwealth Carribean countries	.....	181,849
International Financial Institutions Fund Accounts — reduced requirement	.....	(40,000)
	.....	**186,349**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	181,849
Transfer Payments	(10)	4,500
		186,349

EXTERNAL AFFAIRS
Canadian International Development Agency

Transfer Payments	$
Grants	
Partnership Program	
Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto	6,500,000
Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	5,900,000
	12,400,000
National Initiatives	
Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto	14,000,000
Development assistance to education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto	2,100,000
	16,100,000
Contributions	
National Initiatives	
Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, to provincial governments, their organizations and agencies, and the Canadian private sector firms in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto	8,700,000
Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto	7,300,000
	16,000,000
Other Transfer Payments	
Partnership Program	
(S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act	(40,000,000)
	4,500,000

FINANCE
Canadian International Trade Tribunal

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35a — Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures	7,150,000	.....	420,000	7,570,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Completion of an inquiry into the allocation of import quota for agricultural products	4	420

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	236
Transportation and Communications	(2)	30
Information	(3)	56
Professional and Special Services	(4)	77
Purchased Repair and Maintenance	(6)	18
Utilities, Materials and Supplies	(7)	3
		420

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	1
Administrative Support	2
	4

FISHERIES AND OCEANS
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
Budgetary	$	$	$	$
Vote 10a — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of $16,433,800 from Fisheries and Oceans Vote 1, and $14,410,200 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	41,732,000	30,844,000	170,206,000	242,782,000
Statutory— Contributions to employee benefit plans	48,504,000	.....	(19,000,000)	29,504,000
Total Budgetary	.....	30,844,000	151,206,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Northern cod fishery two-year moratorium	.....	164,000
Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season	.....	50
Canada-Newfoundland Cooperation Agreement for Salmonid Enhancement/Conservation	.....	50
Canada-New Brunswick Agreement on Recreational Fisheries Development	.....	1,650
Contributions to support increased native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements	.....	18,000
Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licences	.....	17,300
Amendments to pension legislation	.....	(19,000)
Gross Program Supplement	.....	182,050
Less: Funds available from Vote 1 ($16,433,800) due to reduced operating requirements and from Vote 5 ($14,410,200) due to reduced capital requirements	.....	30,844
	.....	151,206

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(19,000)
Transfer Payments	(10)	201,050
		182,050
Less: Funds Available	(13)	30,844
		151,206

* Funds in the amount of $128,050,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1992-93
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
Science		
NOVA SCOTIA		
Main Frame replacement	3,455	1,075
Fisheries Operations		
NEWFOUNDLAND		
Computer/Data communications network	300	300
BRITISH COLUMBIA		
Estavan Reef — Vessel replacement	2,040	2,000
Corporate Policy and Program Support		
ONTARIO		
Router network	500	500
Small Craft Harbours		
Specific Projects		
NEWFOUNDLAND		
Bonavista — Breakwater repairs	500	500
Burgeo — Wharf reconstruction	300	300
Calvert — Wharf extension	600	400
Chance Cove — Wharf reconstruction	450	450
Ming's Bight — Wharf construction	575	200
Ochre Pit Cove — Basin dredging	350	350
Portugal Cove — Harbour development	2,200	500
Rocky Harbour — Wharf reconstruction	600	600
Sibleys Cove — Basin dredging	250	250
South East Bight — Wharf reconstruction	345	250
St Shotts — Armour Units construction	350	350
PRINCE EDWARD ISLAND		
Miminegash — Breakwater reconstruction	350	350
NOVA SCOTIA		
Big Tancook Island — Wharf repairs	394	294
Central Port Mouton — Breakwater reconstruction	295	295
Cheticamp (La Digue) — Service area reconstruction	250	250
Gunning Cove — Wharf reconstruction	1,500	679
NEW BRUNSWICK		
Neguac — Wharf reconstruction	400	400
QUEBEC		
Baie Comeau (Havre Polival) — Float construction	250	250
Pointe-Basse — Wharf reconstruction	860	740
Ste-Thérèse-de-Gaspé (Petit) — Wharf reconstruction	827	812
ONTARIO		
Meaford — Breakwater extention	250	250
MANITOBA		
Easterville — Wharf reconstruction	300	40
BRITISH COLUMBIA		
Campbell River (Discovery Harbour) — Float construction	350	350

FISHERIES AND OCEANS
Department

Transfer Payments	$
Grants	
Fisheries Operations	
Grants to fishermen, plant workers and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery *(Funds in the amount of $113,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item)*	164,000,000
Corporate Policy and Program Support	
Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	50,000
Contributions	
Fisheries Operations	
Contributions under the Canada-Newfoundland Cooperation Agreement for Salmonid Enhancement/Conservation	50,000
Contributions under the Canada-New Brunswick Agreement on Recreational Fisheries Development	1,650,000
	1,700,000
Corporate Policy and Program Support	
Contibutions to support increased native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements	18,000,000
Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licences	17,300,000
	35,300,000
	201,050,000

FISHERIES AND OCEANS
Canadian Saltfish Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 15a — Canadian Saltfish Corporation — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of loans made to the Canadian Saltfish Corporation pursuant to paragraph 16(i)(b) of the Saltfish Act in the amount of	.....	.....	**29,043,638**	**29,043,638**

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Forgiveness of debt — Canadian Saltfish Corporation	.....	**29,044**

Objects of Expenditure	$000s
Operating	
Other Subsidies and Payments	(12) **29,044**

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 5a — Indian and Inuit Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of $426,199 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, $3,117,966 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30 and $10,412,820 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	236,035,000	13,956,985	1,033,180	231,025,165
Vote 15a — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates	2,754,115,000	.....	12,171,224	2,766,286,224
Total Budgetary	.....	13,956,985	13,204,404	.....
Non-Budgetary				
Vote L25a — Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders	755,000	.....	445,320	1,200,320
Total Program	.....	13,956,985	13,649,724	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Split Lake Cree Settlement	.....	14,990
Saskatchewan Treaty Land Entitlements	.....	15,000
Gwich'in Comprehensive Land Claim Settlement	.....	2,000
Grant to the Ouje-Bougoumou Cree of Quebec	.....	5,000
Loans to the Council of Yukon Indians	.....	445
Gross Program Supplement	.....	37,435
Less: Funds available from Vote 1 ($426,199) from Vote 30 ($3,117,966) and Vote 35 ($10,412,820) due to reduced operating and contribution requirements, and within Vote 15 ($9,828,776) due to reduced contribution requirements	.....	23,786
	.....	13,649

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	14,990
Transfer Payments	(10)	22,000
		36,990
Less: Funds Available	(13)	23,786
		13,204

* Funds in the amount of $15,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments	$
Grants	
Lands, Revenues and Trusts	
Grants to entitled bands for the settlement of treaty land entitlement claims in the Province of Saskatchewan *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	15,000,000
Comprehensive Claims	
Grant to the beneficiaries or implementing bodies of Comprehensive Land Claim settlements	2,000,000
Grants to the Ouje-Bougoumou Cree of Quebec	5,000,000
	7,000,000
	22,000,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 45a — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	223,253,000	.....	**24,140,000**	247,393,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Adjustment to the Yukon Territory transfer payments	.....	**24,140**

Objects of Expenditure		$000s
Transfer Payments	(10)	**24,140**

Transfer Payments	$
Other Transfer Payments	
Transfer Payments to the Territorial Governments	
Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	**24,140,000**

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1a — Industry, Science and Technology — Operating expenditures	234,153,000	.....	**36,093,080**	270,246,080
Vote 5a — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions	457,014,000	.....	**128,361,318**	585,375,318
Statutory— Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program	32,500,000	.....	**17,000,000**	49,500,000
Total Program	.....	.....	**181,454,398**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	33,321
Canada Scholarships Program	.....	4,472
Purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario	.....	31,000
Grant — Canadian Institute for Advanced Research	.....	1,500
Contribution to Quebec Relating to Completion of Work on CPF and TRUMP Vessels	.....	94,161
Insurance under Enterprise Development Program	.....	17,000
	.....	**181,454**

Further Details (Budgetary Items)	$000's: Vote 1a	Vote 5a	Statutory	Total
Additional operating costs	33,321	.....	.....	33,321
Canada Scholarships Program	1,772	2,700	.....	4,472
Purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario	1,000	30,000	.....	31,000
Grant — Canadian Institute for Advanced Research	.....	1,500	.....	1,500
Contribution to Quebec Relating to Completion of Work on CPF and TRUMP Vessels	.....	94,161	.....	94,161
Insurance under Enterprise Development Program	.....	.....	17,000	17,000
	36,093	128,361	17,000	181,454

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	469
Transportation and Communications	(2)	1,884
Information	(3)	20,510
Professional and Special Services	(4)	12,451
Rentals	(5)	327
Purchased Repair and Maintenance	(6)	225
Utilities, Materials and Supplies	(7)	227
Other Subsidies and Payments	(12)	17,000
		53,093
Transfer Payments	(10)	128,361
		181,454

* Funds in the amount of $4,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

Transfer Payments	$
Grants*	
Science Coordination and Leadership	
Grant to the Canadian Institute for Advanced Research	1,500,000
Grants under the Canada Scholarships Program	2,700,000
	4,200,000
Contributions	
Industry and Technology Development	
Contribution to Quebec relating to completion of work on Canadian Patrol Frigate (CPF) and Tribal Update and Modernization (TRUMP) projects	94,161,318
Approval of elements necessary to implement the purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario	30,000,000
	124,161,318
	128,361,318

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
National Research Council of Canada

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 55a — National Research Council of Canada — Capital expenditures	43,479,000	.....	**1,500,000**	44,979,000
Vote 60a — National Research Council of Canada — Contributions	116,827,000	.....	**4,600,000**	121,427,000
Total Program	.....	.....	**6,100,000**	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Cogeneration Facility	.....	1,500
Increase in contribution for TRIUMF	.....	4,600
	.....	**6,100**

Objects of Expenditure		$000s
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,500
Transfer Payments	(10)	4,600
		6,100

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1992-93
	$000s	$000s
New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)		
National Research and Development		
ONTARIO		
Ottawa — Renovations for Length Standards Facilities	1,500	1,250
Ottawa — Advanced Systems Research Aircraft	3,500	500
Ottawa — Field emission scanning electron microscope	430	430
Ottawa — Institute for Microstructural Sciences office and shop renovations	500	500
Program Management		
NOVA SCOTIA		
Halifax — Health and safety issues — Institute for Marine Biosciences	700	700
ONTARIO		
Ottawa — Telecommunication facilities upgrade	2,750	1,150
Ottawa — Electrical and fire upgrade, Building M-10	1,800	900
Ottawa — Building M-50 infrastructure renovations	600	600
Ottawa — Renovations to Institute for Mechanical Engineering — exterior, Building M-9	900	900
Ottawa — Renovations to Institute for Research in Construction — interior upgrade, Building M-20	600	600
Ottawa — Health and safety issues — Fuels and Lubricants Laboratory	600	600

Transfer Payments	$
Contributions	
National Research and Development	
Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of the TRIUMF Project	**4,600,000**

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY
Canada Post Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 91a — In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to $200 million in fiscal year 1993-94 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance	.....	.....	1	1

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Authority to borrow money otherwise than from the Crown	.....	.....

JUSTICE
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1a — Justice — Operating expenditures	161,971,000	.....	15,527,189	177,498,189
Vote 5a — Justice — Contributions	260,869,736	.....	15,176,516	276,046,252
Total Budgetary	.....	.....	30,703,705	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Refugee Determination Process	27	3,030
Firearms Control Program	3	15,302
Transfer of Law Reform Commission	3	1,514
Child Development Program: Brighter Futures	4	1,282
Allan Memorial Institute	.....	1,726
Victims of Crime	.....	7,500
Simon Fraser University — Contribution	.....	350
	37	30,704

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1a	$000's Vote 5a	Total
Refugee Determination Process	3,030	.....	3,030
Firearms Control Program	8,878	6,424	15,302
Transfer of Law Reform Commission	1,370	144	1,514
Child Development Program: Brighter Futures	323	959	1,282
Allan Memorial Institute	1,726	.....	1,726
Victims of Crime	200	7,300	7,500
Simon Fraser University — Contribution	.....	350	350
	15,527	15,177	30,704

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,765
Transportation and Communications	(2)	607
Information	(3)	13
Professional and Special Services	(4)	8,088
Rentals	(5)	1,365
Purchased Repair and Maintenance	(6)	302
Utilities, Materials and Supplies	(7)	16
Other Subsidies and Payments	(12)	1,690
		13,846
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	1,681
Transfer Payments	(10)	15,177
		30,704

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Scientific and Professional	32
Administrative and Foreign Service	5
	37

Transfer Payments	$
Contributions	
Legal Policy and Program Development	
Firearms Control Program	6,423,900
Law Reform Commission	143,750
Child Development Program — Brighter Futures	958,866
Victims of Crime	7,300,000
Simon Fraser University	350,000
	15,176,516

JUSTICE
Supreme Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 40a — Supreme Court of Canada — Program expenditures	11,082,000	.....	1,142,600	12,224,600

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	1,143

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Professional and Special Services	(4)	500
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	643
		1,143

JUSTICE
Tax Court of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 45a — Tax Court of Canada — Program expenditures	8,779,000	.....	2,177,000	10,956,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	20	2,177

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	770
Transportation and Communications	(2)	156
Professional and Special Services	(4)	75
Rentals	(5)	7
Purchased Repair and Maintenance	(6)	85
Utilities, Materials and Supplies	(7)	152
		1,245
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	932
		2,177

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	8
Technical	4
Administrative Support	8
	20

LABOUR
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
Budgetary	$	$	$	$
Vote 1a — Labour — Operating expenditures	60,358,900	.....	1,122,000	61,480,900
Vote 5a — Labour — Contributions	55,717,000	.....	26,834,000	82,551,000
Total Budgetary	.....	.....	27,956,000	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Income Supplement Program for Older Workers	.....	8,230
Program for Older Worker Adjustment	.....	19,726
	.....	27,956

Further Details (Budgetary Items)	Vote 1a	$000's Vote 5a	Total
Income Supplement Program for Older Workers	415	7,815	8,230
Program for Older Worker Adjustment	707	19,019	19,726
	1,122	26,834	27,956

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	82
Professional and Special Services	(4)	1,040
		1,122
Transfer Payments	(10)	26,834
		27,956

Transfer Payments	$
Contributions	
Older Worker Adjustment	
Contributions to provincial governments, employers, employer organizations, employees, employee organizations, financial institutions or such other persons or entities for the purpose of making periodic incomeassistance payments to certain older workers as per section 5 of the Department of Labour Act	26,834,000

* Funds in the amount of $8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

LABOUR
Canadian Centre for Occupational Health and Safety

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15a — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures	1,966,000	.....	**1,045,000**	3,011,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	**1,045**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	98
Information	(3)	118
Professional and Special Services	(4)	829
		1,045

* Funds in the amount of $1,100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Multiculturalism and Citizenship — Operating expenditures	61,564,000	.....	7,239,700	68,803,700
Vote 5a — Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates	50,731,000	.....	450,000	51,181,000
Total Budgetary	.....	.....	7,689,700	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Communications Initiatives	.....	5,106
Citizenship Registration System	.....	2,134
Brighter Futures Initiative	.....	450
	.....	7,690

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Information	(3)	4,546
Professional and Special Services	(4)	2,694
		7,240
Transfer Payments	(10)	450
		7,690

Transfer Payments	$
Grants	
Multiculturalism and Citizenship	
Grants to the voluntary sector, professional organizations, universities and post-secondary institutions and to provincial and territorial governments for literacy, voluntary action and human rights activities.....	450,000

NATIONAL DEFENCE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Statutory– Military pensions	878,863,000	.....	(400,000,000)	478,863,000
Statutory– Contributions to employee benefit plans	196,298,000	.....	(78,000,000)	118,298,000
Total Budgetary	.....	.....	(478,000,000)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Amendments to pension legislation	.....	(478,000)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(478,000)

NATIONAL DEFENCE
Emergency Preparedness Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 20a — Emergency Preparedness Canada — Contributions	6,704,000	.....	**8,419,569**	**15,123,569**

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Disaster Financial Assistance:	.....	**8,420**

Objects of Expenditure	$000s
Transfer Payments	(10) **8,420**

Transfer Payments	$
Contributions	
Emergency Preparedness Canada	
Contributions to provinces for assistance relating to disasters:	
Yukon	200,000
Manitoba	219,569
British Columbia	4,000,000
Newfoundland	1,000,000
Quebec	3,000,000
	8,419,569

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Departmental Administration — Program expenditures	78,275,000	.....	1,531,300	79,806,300

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	1,218
Child Tax Benefit Program	5	313
	5	1,531

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	234
Transportation and Communications	(2)	240
Information	(3)	231
Professional and Special Services	(4)	630
Rentals	(5)	146
Utilities, Materials and Supplies	(7)	50
		1,531

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	5

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 5a — Health — Operating expenditures	783,452,000	.....	**10,916,800**	794,368,800
Vote 10a — Health — Capital expenditures	34,118,000	.....	**8,115,000**	42,233,000
Vote 15a — Health — The grants listed in the Estimates and contributions	337,210,000	.....	**17,911,000**	355,121,000
Total Budgetary	.....	.....	**36,942,800**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Child Development Program — Brighter Futures	.....	15,832
National Drug Strategy	.....	13,496
Disease Control Centre, Winnipeg	.....	4,725
Disease Control Centre, Ottawa	.....	2,313
Additional capital costs	.....	577
	.....	**36,943**

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 5a	Vote 10a	Vote 15a	Total
Child Development Program — Brighter Futures	5,921	370	9,541	15,832
National Drug Strategy	4,996	130	8,370	13,496
Disease Control Centre, Winnipeg	.....	4,725	.....	4,725
Disease Control Centre, Ottawa	.....	2,313	.....	2,313
Additional capital costs	.....	577	.....	577
	10,917	8,115	17,911	36,943

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	1,054
Information	(3)	1,977
Professional and Special Services	(4)	5,948
Rentals	(5)	220
Purchased Repair and Maintenance	(6)	517
Utilities, Materials and Supplies	(7)	1,201
		10,917
Capital		
Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works	(8)	7,390
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	725
		8,115
Transfer Payments	(10)	17,911
		36,943

* Funds in the amount of $13,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Health Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1992-93
	$000s	$000s
New Major Capital Projects		
Program Administration		
ONTARIO		
Ottawa — Disease Control Centre	28,386	2,313
MANITOBA		
Winnipeg — Disease Control Centre	64,814	4,725
Transfer Payments		$
Grants		
Health Services and Promotion		
Grants to the Canadian Centre on Substance Abuse to continue its operations in respect of alcohol and drug abuse prevention, public education, treatment and rehabilitation activities *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item.)*		1,500,000
Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item.)*		1,300,000
		2,800,000
Contributions		
Indian and Northern Health Services		
Contributions to Indian Bands, Indian and Inuit associations or groups or local governments and the governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services		8,341,000
Contributions to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program		2,500,000
		10,841,000
Health Services and Promotion		
Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research		1,950,000
Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health		1,985,000
		3,935,000
Fitness and Amateur Sport		
Contributions towards the administrative and project costs of national amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians		335,000
		17,911,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Social Program

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 20a — Social — Operating expenditures	113,756,000	.....	23,918,379	137,674,379
Vote 25a — Social — Contributions	230,353,000	.....	778,000	231,131,000
Statutory— Family Allowance payments (R.S.,c.F-1)	2,910,000,000	.....	(721,000,000)	2,189,000,000
Statutory—Children's Special Allowances Payments	.....	.....	8,000,000	8,000,000
Statutory— Old Age Security payments (R.S.,c.O-9)	14,795,000,000	.....	(173,000,000)	14,622,000,000
Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9)	465,000,000	.....	(22,000,000)	443,000,000
Total Budgetary	.....	.....	(883,303,621)	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Child Development Program — Brighter Futures	.....	5,516
Child Tax Benefit Program	188	19,180
Family Allowances Payments	.....	(721,000)
Children's Special Allowances Payments	.....	8,000
Old Age Security Payments	.....	(173,000)
Spouse's Allowances Payments	.....	(22,000)
	188	(883,304)

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 20a	Vote 25a	Statutory	Total
Child Development Program — Brighter Futures	4,738	778	.....	5,516
Child Tax Benefit Program	19,180	.....	.....	19,180
Family Allowances Payments	.....	.....	(721,000)	(721,000)
Children's Special Allowances Payments	.....	.....	8,000	8,000
Old Age Security Payments	.....	.....	(173,000)	(173,000)
Spouse's Allowances Payments	.....	.....	(22,000)	(22,000)
	23,918	778	(908,000)	(883,304)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	6,891
Transportation and Communications	(2)	2,462
Information	(3)	6,866
Professional and Special Services	(4)	5,487
Rentals	(5)	261
Purchased Repair and Maintenance	(6)	197
Utilities, Materials and Supplies	(7)	452
Other Subsidies and Payments	(12)	1,102
		23,718
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	200
Transfer Payments	(10)	(907,222)
		(883,304)

* Funds in the amount of $4,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Social Program

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	2
Scientific and Professional	1
Administrative and Foreign Service	20
Administrative Support	165
	188

Transfer Payments	$
Grants	
Income Security	
(S) Family Allowances Payments	(721,000,000)
(S) Children's Special Allowances	8,000,000
(S) Old Age Security Payments	(173,000,000)
(S) Spouse's Allowances Payments	(22,000,000)
	(908,000,000)
Contributions	
Social Development	
Child Development Program — Brighter Futures	778,000
	(907,222,000)

NATIONAL REVENUE
Customs and Excise

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1a — Customs and Excise — Operating expenditures	804,751,000	.....	75,431,000	880,182,000
Vote 5a — Customs and Excise — Capital expenditures	39,637,000	.....	21,475,000	61,112,000
Statutory— Contributions to employee benefit plans	92,668,000	.....	(36,000,000)	56,668,000
Total Budgetary	.....	.....	60,906,000	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	324	27,567
Tobacco smuggling	105	9,521
Implementation of initiatives to address increased cross border shopping by mail	262	59,818
Amendments to pension legislation	.....	(36,000)
	691	60,906

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1a	Vote 5a	Statutory	Total
Additional operating and capital costs	21,981	5,586	.....	27,567
Tobacco smuggling	7,169	2,352	.....	9,521
Implementatation of initiatives to address increased cross border shopping by mail	46,281	13,537	.....	59,818
Amendments to pension legislation	.....	.....	(36,000)	(36,000)
	75,431	21,475	(36,000)	60,906

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(8,786)
Transportation and Communications	(2)	7,623
Information	(3)	969
Professional and Special Services	(4)	31,834
Rentals	(5)	87
Purchased Repair and Maintenance	(6)	3,209
Utilities, Materials and Supplies	(7)	4,495
		39,431
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	21,475
		60,906

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	1
Administrative and Foreign Service	493
Technical	10
Administrative Support	175
Operational	12
	691

NATIONAL REVENUE
Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15a — Taxation — Operating expenditures	1,111,750,000	.....	25,976,000	1,137,726,000
Vote 20a — Taxation — Capital expenditures	57,042,000	.....	9,681,000	66,723,000
Statutory — Contributions to employee benefit plans	149,009,000	.....	(60,000,000)	89,009,000
Total Budgetary	.....	.....	(24,343,000)	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Child Tax Benefit	169	35,657
Amendments to pension legislation	.....	(60,000)
	169	(24,343)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(53,670)
Transportation and Communications	(2)	10,017
Information	(3)	1,258
Professional and Special Services	(4)	4,571
Rentals	(5)	636
Purchased Repair and Maintenance	(6)	2,492
Utilities, Materials and Supplies	(7)	672
		(34,024)
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	9,681
		(24,343)

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	61
Technical	1
Administrative Support	106
Operational	1
	169

PRIVY COUNCIL
Department

Budgetary	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Vote 1a — Privy Council — Program expenditures and contributions	71,356,000	.....	37,468,225	108,824,225

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional resources for the operation of various Commissions of Inquiry and Task Forces	.....	20,209
Contribution payments under the Intervenor Participation Program	.....	6,000
Additional resources for new activities to support the Canadian Unity Initiative	24	11,259
	24	37,468

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	1,242
Transportation and Communications	(2)	982
Information	(3)	3,661
Professional and Special Services	(4)	3,241
Rentals	(5)	329
Purchased Repair and Maintenance	(6)	394
Utilities, Materials and Supplies	(7)	556
Other Subsidies and Payments	(12)	20,209
		30,814
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	654
Transfer Payments	(10)	6,000
		37,468

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Management	3
Administrative and Foreign Service	17
Administrative Support	4
	24

Transfer Payments	$
Contributions	
Commissions of Inquiry and Task Forces	
Contributions under the Intervenor Participation Program to eligible groups and organizations to encourage participation in the work of the Royal Commission on Aboriginal Peoples as well as to assist in proposing solutions	6,000,000

* Funds in the amount of $20,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 10a — Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures	2,942,000	.....	3,923,000	6,865,000

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	.....	3,923

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	200
Transportation and Communications	(2)	750
Information	(3)	500
Professional and Special Services	(4)	923
Rentals	(5)	750
Utilities, Materials and Supplies	(7)	500
		3,623
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	300
		3,923

* Funds in the amount of $3,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25a — Commissioner of Official Languages — Program expenditures	11,686,000	.....	1,286,000	12,972,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	**1,286**

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Information	(3)	900
Professional and Special Services	(4)	386
		1,286

PUBLIC WORKS
Department
Crown Corporations Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 15a — Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc.	20,691,000	.....	**2,930,000**	23,621,000
Non-Budgetary				
Vote L16a — Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects	.....	.....	**18,000,000**	18,000,000
Total Program	.....	.....	**20,930,000**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for capital expenditures	.....	2,930
Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects	.....	18,000
	.....	20,930

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	2,930

* Funds in the amount of $15,800,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
National Capital Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 35a — Payment to the National Capital Commission for grants and contributions — To authorize the transfer of $4,099,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	13,325,000	4,099,999	1	17,425,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional contributions by the Corporation	.....	4,100
Gross Program Supplement	.....	4,100
Less: Funds available from Vote 30 ($4,099,999) due to reduced capital expenditure requirements	.....	4,100
	.....	.....

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Other Subsidies and Payments	(12)	4,100
Less: Funds Available	(13)	4,100
		.....

SECRETARY OF STATE
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Secretary of State — Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year arising from the provision of services to the Department of Multiculturalism and Citizenship and translation services to other organizations	163,021,000	.....	**15,874,830**	178,895,830
Vote 5a — Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions	429,012,500	.....	**13,000,000**	442,012,500
Total Budgetary	.....	.....	**28,874,830**	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
125th Anniversary Commemorative Medals	.....	1,300
Canada Day 1992	.....	1,692
Communications Initiatives	.....	11,883
Knowing Canada Better	.....	6,000
Aboriginal Constitutional Review Program	.....	8,000
Increase revenue spending authority	.....	.....
	.....	**28,875**

Further Details (Budgetary Items)	$000's Vote 1a	$000's Vote 5a	Total
125th Anniversary Commemorative Medals	1,300	.....	1,300
Canada Day 1992	1,692	.....	1,692
Communications Initiatives	11,883	.....	11,883
Knowing Canada Better	1,000	5,000	6,000
Aboriginal Constitutional Review Program	.....	8,000	8,000
Increase revenue spending authority	.....	.....	.....
	15,875	13,000	28,875

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Information	(3)	9,898
Professional and Special Services	(4)	5,977
		15,875
Transfer Payments	(10)	13,000
		28,875

Transfer Payments	$
Grants	
State Ceremonial and Canadian Identity	
Grants to non-governmental organizations to promote a better understanding amongst Canadians *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	5,000,000
Contributions	
Social Development	
Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres	8,000,000
	13,000,000

* Funds in the amount of $5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 25a – National Parole Board – Program expenditures	21,631,000	.....	**811,000**	22,442,000

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Additional operating and capital costs	2	811

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	289
Transportation and Communications	(2)	304
Purchased Repair and Maintenance	(6)	108
		701
Capital		
Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment	(9)	110
		811

Person-Years	Total Person-Years Authorized
Administrative and Foreign Service	2

SUPPLY AND SERVICES

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate		Total Estimates
		Transfer	New Appropriation	
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Supply and Services — Operating expenditures	438,499,000	.....	69,223,250	507,722,250
Vote 11a — Consulting and Audit Canada Revolving Fund — To amend Supply and Services Vote 13c of Appropriation Act No. 4, 1991-92 by replacing "Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act" with the following reference "Section 12(a), (d) and (f) of the Department of Supply and Services Act"	.....	.....	1	1
Statutory— Contributions to employee benefit plans	46,220,000	.....	(18,000,000)	28,220,000
Total Budgetary	.....	.....	51,223,251	.....

Explanation of Requirement	Person-Years	$000s
Communications Initiatives	.....	63,289
Financial Restructuring — Final Settlement	.....	5,934
Consulting and Audit Revolving Fund	.....	.....
Amendments to pension legislation	.....	(18,000)
	.....	51,223

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(14,492)
Professional and Special Services	(4)	65,715
		51,223

TRANSPORT
Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate: Transfer	This Supplementary Estimate: New Appropriation	Total Estimates
	$	$	$	$
Budgetary				
Vote 1a — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of $48,913,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote	429,681,900	48,913,999	1	478,595,900
Vote 10a — Transport — The grants listed in the Estimates and contributions	198,285,117	.....	3,700,000	201,985,117
Statutory-- Contributions to employee benefit plans	156,152,000	.....	(62,000,000)	94,152,000
Total Budgetary	.....	48,913,999	(58,299,999)	.....

Explanation of Requirement*	Person-Years	$000s
Additional operating costs	.....	48,914
Increased grant to the National Transportation Week Inc	.....	20
Increased contribution for the New Brunswick Highway Improvement Program	.....	3,680
Amendments to pension legislation	.....	(62,000)
Gross Program Supplement	.....	(9,386)
Less: Funds available from Vote 5 ($48,913,999) due to delays and rescheduling	.....	48,914
	.....	(58,300)

Objects of Expenditure		$000s
Operating		
Personnel	(1)	(62,000)
Transportation and Communications	(2)	7,875
Information	(3)	636
Professional and Special Services	(4)	18,538
Rentals	(5)	1,076
Purchased Repair and Maintenance	(6)	7,435
Utilities, Materials and Supplies	(7)	12,229
Other Subsidies and Payments	(12)	1,125
		(13,086)
Transfer Payments	(10)	3,700
		(9,386)
Less: Funds Available	(13)	48,914
		(58,300)

* Funds in the amount of $20,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT
Department

Transfer Payments	$
Grants	
Departmental Administration	
Grant to the National Transportation Week Inc. *(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item)*	20,000
Contributions	
Policy and Coordination	
Contribution for the New Brunswick Highway Improvement Program	3,680,000
	3,700,000

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (A)

1992-1993

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1992

En vente au Canada chez

votre libraire local

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1993-1
ISBN 0-660-57856-5

Imprimé sur du papier recyclé

Printed on recycled paper

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (A)

1992-1993

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993

Table des matières

Tableaux sommaires

Page

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires 1
Sommaire des prévisions pour 1992-1993 3
Sommaire des modifications apportées aux crédits 5
Annexe proposée au projet de loi de crédits 12
Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires 18
Exemptions conformément à la Loi limitant les dépenses publique 20
Postes du crédit 5 pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans les présentes prévisions supplémentaires 21

Ministères et organismes

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère 24
- Agence canadienne de développement international 27

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
- Ministère 29

AGRICULTURE
- Ministère 32

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES 36

COMMUNICATIONS
- Ministère 37
- Archives nationales du Canada 38
- Office national du film 39

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère 40
- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes 41
- Commissaire aux langues officielles 42

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère 43
- Protection civile Canada 44

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission 45
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice 48

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
- Ministère 49
- Commission de contrôle de l'énergie atomique 50
- Énergie atomique du Canada, Limitée 51

ENVIRONNEMENT
- Ministère 52

FINANCES
- Tribunal canadien du commerce extérieur 54

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère 55
- Conseil national de recherches du Canada 57
- Société canadienne des postes 59

JUSTICE
- Ministère 60
- Cour suprême du Canada 62
- Cour canadienne de l'impôt 63

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ 64

PÊCHES ET OCÉANS
- Ministère 65
- Office canadien du poisson salé 68

REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise 69
- Impôt 70

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère 71

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
- Ministère 76

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
- Commission nationale des libérations conditionnelles 78

TRANSPORTS
- Ministère 79

TRAVAIL
- Ministère 81
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 82

TRAVAUX PUBLICS
- Ministère 83
- Commission de la Capitale nationale 84

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

AFFAIRES EXTÉRIEURES
- Ministère
- Agence canadienne de développement international

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
- Ministère

AGRICULTURE
- Ministère

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

COMMUNICATIONS
- Ministère
- Archives nationales du Canada
- Office national du film

CONSEIL PRIVÉ
- Ministère
- Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
- Commissaire aux langues officielles

DÉFENSE NATIONALE
- Ministère
- Protection civile Canada

EMPLOI ET IMMIGRATION
- Ministère / Commission
- Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
- Ministère
- Commission de contrôle de l'énergie atomique
- Énergie atomique du Canada, Limitée

ENVIRONNEMENT
- Ministère

FINANCES
- Tribunal canadien du commerce extérieur

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
- Ministère
- Conseil national de recherches du Canada
- Société canadienne des postes

JUSTICE
- Ministère
- Cour suprême du Canada
- Cour canadienne de l'impôt

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ

PÊCHES ET OCÉANS
- Ministère
- Office canadien du poisson salé

REVENU NATIONAL
- Douanes et Accise
- Impôt

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
- Ministère

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
- Ministère

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
- Commission nationale des libérations conditionnelles

TRANSPORTS
- Ministère

TRAVAIL
- Ministère
- Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,244,308,731	2,600,000	130,738,000	(14,000,000)	.....	.....	116,738,000	1,361,046,731	2,600,000
2,266,950,000	11,000,001	226,349,342	(40,000,000)	.....	.....	186,349,342	2,453,299,342	11,000,001
4,299,335,600	27,352,000	37,344,404	.....	445,320	.....	37,789,724	4,336,680,004	27,797,320
2,862,946,100	.....	90,539,000	35,000,000	.....	.....	125,539,000	2,988,485,100	.....
510,268,100	.....	69,223,251	(18,000,000)	.....	.....	51,223,251	561,491,351	.....
424,696,100	8,080,000	33,781,150	.....	.....	.....	33,781,150	458,477,250	8,080,000
62,387,000	.....	778,000	.....	.....	.....	778,000	63,165,000	.....
81,727,000	.....	1,442,480	.....	.....	.....	1,442,480	83,169,480	.....
78,298,000	.....	37,468,225	.....	.....	.....	37,468,225	115,766,225	.....
3,175,000	.....	3,923,000	.....	.....	.....	3,923,000	7,098,000	.....
13,055,000	.....	1,286,000	.....	.....	.....	1,286,000	14,341,000	.....
12,460,000,000	.....	.....	(478,000,000)	.....	.....	(478,000,000)	11,982,000,000	.....
20,852,000	.....	8,419,569	.....	.....	.....	8,419,569	29,271,569	.....
1,884,432,100	.....	47,571,442	.....	.....	.....	47,571,442	1,932,003,542	.....
10,248,000	.....	1,228,000	.....	.....	.....	1,228,000	11,476,000	.....
891,264,100	62,905,000	.....	(11,666,350)	94,622,000	.....	82,955,650	879,597,750	157,527,000
41,603,000	.....	2,195,000	.....	.....	.....	2,195,000	43,798,000	.....
177,605,000	.....	3,963,000	.....	.....	.....	3,963,000	181,568,000	.....
1,135,519,100	.....	18,681,700	.....	.....	.....	18,681,700	1,154,200,800	.....
8,082,000	.....	420,000	.....	.....	.....	420,000	8,502,000	.....
759,059,200	800,000	164,454,398	17,000,000	.....	.....	181,454,398	940,513,598	800,000
429,218,000	.....	6,100,000	.....	.....	.....	6,100,000	435,318,000	.....
14,000,000	.....	1	.....	.....	.....	1	14,000,001	.....
442,836,836	.....	30,703,705	.....	.....	.....	30,703,705	473,540,541	.....
15,609,000	.....	1,142,600	.....	.....	.....	1,142,600	16,751,600	.....
9,598,000	.....	2,177,000	.....	.....	.....	2,177,000	11,775,000	.....
118,632,100	.....	7,689,700	.....	.....	.....	7,689,700	126,321,800	.....
790,716,100	.....	170,206,000	(19,000,000)	.....	.....	151,206,000	941,922,100	.....
.....	.....	29,043,638	.....	.....	.....	29,043,638	29,043,638	.....
1,006,107,100	.....	96,906,000	(36,000,000)	.....	.....	60,906,000	1,067,013,100	.....
1,317,801,000	.....	35,657,000	(60,000,000)	.....	.....	(24,343,000)	1,293,458,000	.....
36,525,790,100	.....	63,170,479	(908,000,000)	.....	.....	(844,829,521)	35,680,960,579	.....
2,988,805,600	.....	28,874,830	.....	.....	.....	28,874,830	3,017,680,430	.....
24,381,000	.....	811,000	.....	.....	.....	811,000	25,192,000	.....
1,978,563,117	20,000,000	3,700,001	(62,000,000)	.....	.....	(58,299,999)	1,920,263,118	20,000,000
234,061,000	.....	27,956,000	.....	.....	.....	27,956,000	262,017,000	.....
1,966,000	.....	1,045,000	.....	.....	.....	1,045,000	3,011,000	.....

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme	
TRAVAUX PUBLICS	
Ministère	
Commission de la Capitale nationale	
Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions	
Comptes à fins déterminées consolidés	
Total des prévisions	

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «a» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (A).

Sommaire des prévisions pour 1992-1993

Prévisions précédentes:	
Budget des dépenses principal	
Présentes prévisions supplémentaires	
Total des prévisions jusqu'à ce jour	

Prévisions précédentes		Présentes prévisions supplémentaires					Total des prévisions jusqu'à ce jour	
		Budgétaire		Non-budgétaire				
Budgétaire	*Non-budgétaire*	*À voter*	*Législatifs*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	*Budgétaire*	*Non-budgétaire*
$	$	$	$	$	$	$	$	$
1,612,335,100	.....	2,930,000	.....	18,000,000	.....	20,930,000	1,615,265,100	18,000,000
94,657,000	.....	1	.....	.....	.....	1	94,657,001	.....
63,742,490,820	350,150,002	.....	.....	.....	.....	.....	63,742,490,820	350,150,002
19,934,000,000	.....	.....	.....	.....	.....	.....	19,934,000,000	.....
160,517,379,004	482,887,003	1,387,918,916	(1,594,666,350)	113,067,320	.....	(93,680,114)	160,310,631,570	595,954,323

Budgétaire			Non-budgétaire			Total
À voter	*Législatifs*	*Total*	*À voter*	*Législatifs*	*Total*	
$	$	$	$	$	$	$
48,756,243,549	111,761,135,455	160,517,379,004	146,140,003	336,747,000	482,887,003	161,000,266,007
1,387,918,916	(1,594,666,350)	(206,747,434)	113,067,320	.....	113,067,320	(93,680,114)
50,144,162,465	110,166,469,105	160,310,631,570	259,207,323	336,747,000	595,954,323	160,906,585,893

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
AFFAIRES EXTÉRIEURES					
Ministère	1	806,252,000	(13,957,000)	.....	792,295,000
	5	137,093,000	(4,935,500)	.....	132,157,500
	10a	240,593,431	17,999,501	130,737,999	389,330,931
	15	14,720,000	.....	.....	14,720,000
	20a	10,576,000	892,999	1	11,469,000
Corporation commerciale canadienne	25	14,902,000	.....	.....	14,902,000
Agence canadienne de développement international	30	103,165,000	.....	.....	103,165,000
	35a	1,927,800,000	.....	44,500,000	1,972,300,000
	36a	.....	.....	181,849,342	181,849,342
	L40	1	.....	.....	1
	L45	500,000	.....	.....	500,000
Secrétariat canadien	50	1,714,000	.....	.....	1,714,000
Centre international d'exploitation des océans	55	13,300,000	.....	.....	13,300,000
Centre de recherches pour le développement international	60	115,000,000	.....	.....	115,000,000
Commission mixte internationale	65	6,025,000	.....	.....	6,025,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN					
Ministère	1	42,984,000	(426,199)	.....	42,557,801
	5a	236,035,000	13,956,985	1,033,180	251,025,165
	10	10,873,000	.....	.....	10,873,000
	15a	2,754,115,000	.....	12,171,224	2,766,286,224
	L20	24,900,000	.....	.....	24,900,000
	L25a	755,000	.....	445,320	1,200,320
	30	70,801,000	(3,117,966)	.....	67,683,034
	35	86,553,500	(10,412,820)	.....	76,140,680
	40	15,000,000	.....	.....	15,000,000
	45a	223,253,000	.....	24,140,000	247,393,000
	50	822,244,000	.....	.....	822,244,000
Commission canadienne des affaires polaires	55	1,144,000	.....	.....	1,144,000
AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE					
Ministère	1	43,246,000	.....	.....	43,246,000
	5	274,186,000	.....	.....	274,186,000
Société d'expansion du Cap-Breton	10	10,520,000	.....	.....	10,520,000
AGRICULTURE					
Ministère	1a	626,857,000	.....	13,800,000	640,657,000
	5a	69,239,000	.....	4,768,000	74,007,000
	10a	529,033,000	.....	20,392,000	549,425,000
	15a	30,643,000	.....	8,655,000	39,298,000
	20a	47,606,000	.....	2,902,000	50,508,000
	25a	496,010,000	.....	40,022,000	536,032,000
Commission canadienne du lait	30	3,734,000	.....	.....	3,734,000
ANCIENS COMBATTANTS	1	509,374,000	.....	.....	509,374,000
	5	1,492,669,000	.....	.....	1,492,669,000
	10	4,572,000	.....	.....	4,572,000
	15	6,832,000	.....	.....	6,832,000
	20	2,719,000	.....	.....	2,719,000
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	1a	438,499,000	.....	69,223,250	507,722,250
	5	25,451,000	.....	.....	25,451,000
	11a	.....	.....	1	1

*Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
COMMUNICATIONS					
Ministère	1a	155,450,000	.....	1,936,150	157,386,150
	5a	47,199,000	.....	2,690,000	49,889,000
	10a	94,018,000	.....	29,155,000	123,173,000
	15	112,000,000	.....	.....	112,000,000
	L20	10,000	.....	.....	10,000
	L25	8,070,000	.....	.....	8,070,000
Conseil des Arts du Canada	30	108,355,000	.....	.....	108,355,000
Société Radio-Canada	35	954,206,000	.....	.....	954,206,000
	40	4,000,000	.....	.....	4,000,000
	45	154,161,000	.....	.....	154,161,000
Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne	50	145,062,000	.....	.....	145,062,000
Musée canadien des civilisations	55	40,662,000	.....	.....	40,662,000
Musée canadien de la nature	60	19,541,000	.....	.....	19,541,000
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	65	33,954,000	.....	.....	33,954,000
Archives nationales du Canada	70a	57,239,000	.....	778,000	58,017,000
Société du Centre national des Arts	75	22,504,000	.....	.....	22,504,000
Office national du film	80a	81,415,000	.....	1,442,480	82,857,480
Musée des beaux-arts du Canada	85	26,930,000	.....	.....	26,930,000
	90	3,000,000	.....	.....	3,000,000
Bibliothèque nationale	95	42,253,000	.....	.....	42,253,000
Musée national des sciences et de la technologie	100	16,489,000	.....	.....	16,489,000
CONSEIL DU TRÉSOR					
Secrétariat	1	68,760,000	.....	.....	68,760,000
	3	6,000,000	.....	.....	6,000,000
	5	450,000,000	.....	.....	450,000,000
	10	180,000,000	.....	.....	180,000,000
	15	598,911,000	.....	.....	598,911,000
Contrôleur général	20	16,892,000	.....	.....	16,892,000
CONSEIL PRIVÉ					
Ministère	1a	71,356,000	.....	37,468,225	108,824,225
Centre canadien de gestion	5	10,398,000	.....	.....	10,398,000
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	10a	2,942,000	.....	3,923,000	6,865,000
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	15	24,689,000	.....	.....	24,689,000
Directeur général des élections	20	2,751,000	.....	.....	2,751,000
Commissaire aux langues officielles	25a	11,686,000	.....	1,286,000	12,972,000
Conseil économique du Canada	30	9,173,000	.....	.....	9,173,000
Administration du pipe-line du Nord	35	469,000	.....	.....	469,000
Commission des relations de travail dans la fonction publique	40	10,443,000	.....	.....	10,443,000
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	45	1,427,000	.....	.....	1,427,000
CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS					
Ministère	1	142,210,000	.....	.....	142,210,000
	5	27,606,000	.....	.....	27,606,000
Tribunal de la concurrence	10	1,683,000	.....	.....	1,683,000
Commission du droit d'auteur	15	968,000	.....	.....	968,000
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	20	1,657,000	.....	.....	1,657,000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	25	3,343,000	.....	.....	3,343,000
Commission de révision des marchés publics	30	1,203,000	.....	.....	1,203,000
Conseil canadien des normes	35	6,091,000	.....	.....	6,091,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministères ou organismes	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
DÉFENSE NATIONALE					
Ministère	1	8,380,021,000	.....	.....	8,380,021,000
	5	2,772,320,212	.....	.....	2,772,320,212
	10	232,324,433	.....	.....	232,324,433
Protection civile Canada	15	13,220,000	.....	.....	13,220,000
	20a	6,704,000	.....	8,419,569	15,123,569
DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN	1	32,603,000	.....	.....	32,603,000
	5	251,885,000	.....	.....	251,885,000
EMPLOI ET IMMIGRATION					
Ministère / Commission	1	51,601,000	(3,646,456)	.....	47,954,544
	5	73,127,000	(2,443,000)	.....	70,684,000
	10a	1,168,033,000	.....	1	1,168,033,001
	15a	203,727,000	6,089,456	25,411,441	235,227,897
	20a	231,967,000	.....	22,160,000	254,127,000
Conseil consultatif sur la situation de la femme	25	3,543,000	.....	.....	3,543,000
Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada	30	80,369,000	.....	.....	80,369,000
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	35a	9,647,000	.....	1,228,000	10,875,000
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES					
Ministère	1	403,047,000	.....	.....	403,047,000
	5	49,093,000	.....	.....	49,093,000
	10	329,193,000	.....	.....	329,193,000
	L15a	30,705,000	.....	94,622,000	125,327,000
	L20	15,834,000	.....	.....	15,834,000
	L25	16,366,000	.....	.....	16,366,000
Commission de contrôle de l'énergie atomique	30a	37,934,000	.....	2,195,000	40,129,000
Énergie atomique du Canada, Limitée	35a	177,605,000	.....	3,963,000	181,568,000
Office national de l'énergie	40	30,160,000	.....	.....	30,160,000
ENVIRONNEMENT					
Ministère	1a	67,643,000	.....	5,364,200	73,007,200
	5	482,281,000	.....	.....	482,281,000
	10	58,715,000	.....	.....	58,715,000
	15	65,736,000	.....	.....	65,736,000
	20	270,263,000	.....	.....	270,263,000
	25a	115,541,000	.....	13,317,500	128,858,500
Commission des champs de bataille nationaux	30	6,584,000	.....	.....	6,584,000
FINANCES					
Ministère	1	62,947,000	.....	.....	62,947,000
	5	279,030,000	.....	.....	279,030,000
	L10	28,200,000	.....	.....	28,200,000
	L15	1	.....	.....	1
	L20	1	.....	.....	1
	25	10,000	.....	.....	10,000
Vérificateur général	30	53,848,000	.....	.....	53,848,000
Tribunal canadien du commerce extérieur	35a	7,150,000	.....	420,000	7,570,000
Bureau du surintendant des institutions financières	40	2,657,000	.....	.....	2,657,000
FORÊTS	1	130,153,900	.....	.....	130,153,900
	5	12,454,000	.....	.....	12,454,000
	10	91,914,920	.....	.....	91,914,920
GOUVERNEUR GÉNÉRAL	1	9,354,000	.....	.....	9,354,000

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE					
Ministère	1a	234,153,000	.....	36,093,080	270,246,080
	5a	457,014,000	.....	128,361,318	585,375,318
	L10	300,000	.....	.....	300,000
	L15	500,000	.....	.....	500,000
Agence spatiale canadienne	20	41,086,000	.....	.....	41,086,000
	25	331,301,000	.....	.....	331,301,000
	30	32,152,000	.....	.....	32,152,000
Société de développement du Cap-Breton	35	31,000,000	.....	.....	31,000,000
Banque fédérale de développement	40	15,652,000	.....	.....	15,652,000
Investissement Canada	45	9,092,000	.....	.....	9,092,000
Conseil national de recherches du Canada	50	242,884,000	.....	.....	242,884,000
	55a	43,479,000	.....	1,500,000	44,979,000
	60a	116,827,000	.....	4,600,000	121,427,000
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	65	17,140,000	.....	.....	17,140,000
	70	482,404,000	.....	.....	482,404,000
Conseil des sciences du Canada	75	2,829,000	.....	.....	2,829,000
Statistique Canada	80	242,572,000	.....	.....	242,572,000
	85	10,000,000	.....	.....	10,000,000
Société canadienne des postes	90	14,000,000	.....	.....	14,000,000
	91a	.....	.....	1	1
JUSTICE					
Ministère	1a	161,971,000	.....	15,527,189	177,498,189
	5a	260,869,736	.....	15,176,516	276,046,252
Commission canadienne des droits de la personne	10	16,508,000	.....	.....	16,508,000
Commissaire à la magistrature fédérale	15	4,462,000	.....	.....	4,462,000
	20	426,000	.....	.....	426,000
Cour fédérale du Canada	25	30,003,000	.....	.....	30,003,000
Commission de réforme du droit du Canada	30	4,515,000	.....	.....	4,515,000
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	35	6,009,000	.....	.....	6,009,000
Cour suprême du Canada	40a	11,082,000	.....	1,142,600	12,224,600
Cour canadienne de l'impôt	45a	8,779,000	.....	2,177,000	10,956,000
MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ	1a	61,564,000	.....	7,239,700	68,803,700
	5a	50,731,000	.....	450,000	51,181,000
PARLEMENT					
Sénat	1	27,925,000	.....	.....	27,925,000
Chambre des communes	5	166,242,000	.....	.....	166,242,000
Bibliothèque du Parlement	10	14,833,000	.....	.....	14,833,000
PÊCHES ET OCÉANS					
Ministère	1	599,851,000	(16,433,800)	.....	583,417,200
	5	99,578,000	(14,410,200)	.....	85,167,800
	10a	41,732,000	30,844,000	170,206,000	242,782,000
Office canadien du poisson salé	15a	.....	.....	29,043,638	29,043,638
REVENU NATIONAL					
Douanes et Accise	1a	804,751,000	.....	75,431,000	880,182,000
	5a	39,637,000	.....	21,475,000	61,112,000
	10	69,000,000	.....	.....	69,000,000
Impôt	15a	1,111,750,000	.....	25,976,000	1,137,726,000
	20a	57,042,000	.....	9,681,000	66,723,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL					
Ministère	1a	78,275,000	.....	1,531,300	79,806,300
	5a	783,452,000	.....	10,916,800	794,368,800
	10a	34,118,000	.....	8,115,000	42,233,000
	15a	337,210,000	.....	17,911,000	355,121,000
	20a	113,756,000	.....	23,918,379	137,674,379
	25a	230,353,000	.....	778,000	231,131,000
Bureau fédéral de développement régional (Québec)	30	22,003,000	.....	.....	22,003,000
	35	149,999,000	.....	.....	149,999,000
Conseil de recherches médicales	40	6,390,000	.....	.....	6,390,000
	45	249,044,000	.....	.....	249,044,000
SECRÉTARIAT D'ÉTAT					
Ministère	1a	163,021,000	.....	15,874,830	178,895,830
	5a	429,012,500	.....	13,000,000	442,012,500
Commission de la fonction publique	10	129,540,000	.....	.....	129,540,000
	15	9,559,000	.....	.....	9,559,000
Conseil de recherches en sciences humaines	20	8,361,000	.....	.....	8,361,000
	25	92,962,000	.....	.....	92,962,000
SOLLICITEUR GÉNÉRAL					
Ministère	1	25,888,000	.....	.....	25,888,000
	5	38,293,000	.....	.....	38,293,000
Service canadien du renseignement de sécurité	10	216,888,000	.....	.....	216,888,000
Service correctionnel	15	811,286,000	.....	.....	811,286,000
	20	121,881,000	.....	.....	121,881,000
Commission nationale des libérations conditionnelles	25a	21,631,000	.....	811,000	22,442,000
Gendarmerie royale du Canada	30	905,019,000	.....	.....	905,019,000
	35	107,281,000	.....	.....	107,281,000
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	40	1,378,000	.....	.....	1,378,000
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	45	3,751,000	.....	.....	3,751,000
TRANSPORTS					
Ministère	1a	429,681,900	48,913,999	1	478,595,900
	5	617,112,000	(48,913,999)	.....	568,198,001
	10a	198,285,117	.....	3,700,000	201,985,117
	15	5,721,000	.....	.....	5,721,000
	20	32,658,000	.....	.....	32,658,000
	25	1,750,000	.....	.....	1,750,000
	30	140,458,000	.....	.....	140,458,000
	35	361,900,000	.....	.....	361,900,000
	40	29,000,000	.....	.....	29,000,000
	45	3,000	.....	.....	3,000
	50	2,737,000	.....	.....	2,737,000
	L55	20,000,000	.....	.....	20,000,000
Tribunal de l'aviation civile	60	895,000	.....	.....	895,000
Administrateur de l'Office du transport du grain	65	6,137,000	.....	.....	6,137,000
Office national des transports	70	31,342,000	.....	.....	31,342,000
TRAVAIL					
Ministère	1a	60,358,900	.....	1,122,000	61,480,900
	5a	55,717,000	.....	26,834,000	82,551,000
Conseil canadien des relations du travail	10	8,823,000	.....	.....	8,823,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	15a	1,966,000	.....	1,045,000	3,011,000

* Voyer la note au bas de la page. 11.

Ministère ou organisme	Numéros de crédits	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Prévisions courantes
			Transfert	Nouveau crédit	
		$	$	$	$
TRAVAUX PUBLICS					
Ministère	1	41,825,000	.....	.....	41,825,000
	5	958,901,000	.....	.....	958,901,000
	10	213,924,000	.....	.....	213,924,000
	15a	20,691,000	.....	2,930,000	23,621,000
	L16a	.....	.....	18,000,000	18,000,000
Société canadienne d'hypothèques et de logement	20	2,089,669,000	.....	.....	2,089,669,000
Commission de la Capitale nationale	25	62,282,000	.....	.....	62,282,000
	30	19,050,000	(4,099,999)	.....	14,950,001
	35a	13,325,000	4,099,999	1	17,425,000
Total	.....	48,902,383,552	.....	1,500,986,236	50,403,369,788

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «a» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AFFAIRES EXTÉRIEURES	
	Ministère	
	Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
10a	Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $13,957,000 du crédit 1 (Affaires extérieures) et $4,042,501 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	130,737,999
	Programme des expositions internationales	
20a	Expositions internationales — Dépenses du Programme et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $892,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	1
	Agence canadienne de développement international	
35a	Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières), à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance humanitaire internationale et à d'autres fins précisées, sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services	44,500,000
36a	Agence canadienne de développement international — Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques:	
	a) faire grâce de certaines dettes et obligtions dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à $181,849,342, ce qui représente les soldes du capital dûs par 11 débiteurs, c'est-à-dire:	
	Barbade $23,458,303;	
	Belize $10,629,082;	
	Guyana $37,205,027;	
	Jamaïque $93,78,128;	
	Trinité-et-Tobago $7,639,032;	
	Antigua-et-Barbuda $5,100,001;	
	Dominique $1,637,913;	
	Grenade $743,750;	
	Monserrat $623,457;	
	Sainte-Lucie $452,649;	
	Saint-Vincent et Grenadines $982,000;	
	et	
	b) faire grâce des intérêts courus et des frais de service d'élevant à $9,537,317	181,849,342

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN	
	Ministère	
	Programme des affaires indiennes et inuit	
5a	Affaires indiennes et inuit — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $426,199 du crédit 1 (Affaires indiennes et du Nord canadien), $3,117,966 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et $10,412,820 du crédit 35 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	1,033,180
15a	Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget	12,171,224
L25a	Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon	445,320
	Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux	
45a	Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	24,140,000
	AGRICULTURE	
	Ministère	
	Programme agro-alimentaire	
1a	Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	13,800,000
5a	Agro-alimentaire — Dépenses en capital	4,768,000
10a	Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	20,392,000
	Programme des céréales et oléagineux	
15a	Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement	8,655,000
20a	Céréales et oléagineux — Commission canadienne des grains — Dépenses de fonctionnement	2,902,000
25a	Céréales et oléagineux — Subventions inscrites au Budget	40,022,000
	APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
1a	Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	69,223,250
11a	Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada — Modifier le crédit 13c (Approvisionnements et Services) de la Loi de crédits n°4 pour 1991-1992 en remplaçant «l'article (3) (a), (b) et (f) de la Lo sur le ministère des Approvisionnements et Services» par la référence à «l'article 12(a), (d) et (f) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services»	1
	COMMUNICATIONS	
	Ministère	
1a	Communications — Dépenses de fonctionnement	1,936,150
5a	Communications — Dépenses en capital	2,690,000
10a	Communications — Contributions	29,155,000
	Archives nationales du Canada	
70a	Archives nationales du Canada — Dépenses du Programme	778,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	Office national du film	
80a	Fonds renouvelable de l'Office national du film — Déficit de fonctionnement	1,442,480
	CONSEIL PRIVÉ	
	Ministère	
1a	Conseil privé — Dépenses du Programme et contributions	37,468,225
	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	
10a	Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme	3,923,000
	Commissaire aux langues officielles	
25a	Commissaire aux langues officielles — Dépenses du Programme	1,286,000
	DÉFENSE NATIONALE	
	Protection civile Canada	
20a	Protection civile Canada — Contributions	8,419,569
	EMPLOI ET IMMIGRATION	
	Ministère / Commission	
	Programme d'emploi et d'assurance	
10a	Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget	1
	Programme d'immigration	
15a	Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,646,456 du crédit 1 (Emploi et Immigration) et de $2,443,000 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	25,411,441
20a	Immigration — Contributions	22,160,000
	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice	
35a	Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	1,228,000
	ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
	Ministère	
L15a	Paiements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	94,622,000
	Commission de contrôle de l'énergie atomique	
30a	Commission de contrôle de l'énergie atomique — Dépenses du Programme	2,195,000
	Énergie atomique du Canada, Limitée	
35a	Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	3,963,000

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	ENVIRONNEMENT	
	Ministère	
	Programme d'administration	
1a	Administration — Dépenses du Programme	5,364,200
	Programme Parcs	
25a	Parcs — Dépenses en capital	13,317,500
	FINANCES	
	Tribunal canadien du commerce extérieur	
35a	Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	420,000
	INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
	Ministère	
	Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	
1a	Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement	36,093,080
5a	Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions	128,361,318
	Conseil national de recherches du Canada	
55a	Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital	1,500,000
60a	Conseil national de recherches du Canada — Contributions	4,600,000
	Société canadienne des postes	
91a	Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter des emprunts auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1993-1994 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	1
	JUSTICE	
	Ministère	
1a	Justice — Dépenses de fonctionnement	15,527,189
5a	Justice — Contributions	15,176,516
	Cour suprême du Canada	
40a	Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme	1,142,600
	Cour canadienne de l'impôt	
45a	Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme	2,177,000
	MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ	
1a	Multiculturalisme et Citoyenneté — Dépenses de fonctionnement	7,239,700
5a	Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget	450,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	PÊCHES ET OCÉANS	
	Ministère	
10a	Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $16,433,800 du crédit 1 (Pêches et Océans) et de $14,410,200 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	170,206,000
	Office canadien du poisson salé	
15a	Office canadien du poisson salé — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada, en vertu de prêts faits à l'Office canadien du poisson salé conformément au paragraphe 16 (i)(b) de la Loi sur le poisson salé dont le montant s'élève à	29,043,638
	REVENU NATIONAL	
	Douanes et Accise	
1a	Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	75,431,000
5a	Douanes et Accise — Dépenses en capital	21,475,000
	Impôt	
15a	Impôt — Dépenses de fonctionnement	25,976,000
20a	Impôt — Dépenses en capital	9,681,000
	SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
	Ministère	
	Programme de l'administration centrale	
1a	Administration centrale — Dépenses du Programme	1,531,300
	Programme de santé	
5a	Santé — Dépenses de fonctionnement	10,916,800
10a	Santé — Dépenses en capital	8,115,000
15a	Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions	17,911,000
	Programme social	
20a	Social — Dépenses de fonctionnement	23,918,379
25a	Social — Contributions	778,000
	SECRÉTARIAT D'ÉTAT	
	Ministère	
1a	Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement et autorité de dépenser les revenus reçus pendant l'année découlant de la prestation des services au ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et des services de traduction aux autres organisations	15,874,830
5a	Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget et contributions	13,000,000

Nos. de crédits	Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
	SOLLICITEUR GÉNÉRAL	
	Commission nationale des libérations conditionnelles	
25a	Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	811,000
	TRANSPORTS	
	Ministère	
1a	Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $48,913,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	1
10a	Transports — Subventions inscrites au Budget et contributions	3,700,000
	TRAVAIL	
	Ministère	
1a	Travail — Dépenses de fonctionnement	1,122,000
5a	Travail — Contributions	26,834,000
	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
15a	Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	1,045,000
	TRAVAUX PUBLICS	
	Ministère	
	Programme des sociétés d'État	
15a	Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc.	2,930,000
L16a	Prêts à la Harbourfront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation	18,000,000
	Commission de la Capitale nationale	
35a	Paiement à la Commission de la Capitale nationale — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,099,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	1
	Total	1,500,986,236

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
AFFAIRES EXTÉRIEURES	
Ministère	
Programme des intérêts du Canada à l'étranger	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(14,000,000)
Agence canadienne de développement international	
Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	(40,000,000)
AGRICULTURE	
Ministère	
Programme agro-alimentaire	
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	25,000,000
Programme des céréales et oléagineux	
Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	10,000,000
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(18,000,000)
DÉFENSE NATIONALE	
Ministère	
Pensions militaires	(400,000,000)
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(78,000,000)
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES	
Ministère	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(13,000,000)
Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse	1,333,650
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE	
Ministère	
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	
Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	17,000,000
PÊCHES ET OCÉANS	
Ministère	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(19,000,000)

Ministère ou organisme (dollars)	Présentes prévisions supplémentaires
REVENU NATIONAL	
Douanes et Accise	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(36,000,000)
Impôt	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(60,000,000)
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL	
Ministère	
Programme social	
Versements d'allocations familiales (L.R.,ch.F-1)	(721,000,000)
Versements d'allocations spéciales pour enfants	8,000,000
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.,ch.O-9)	(173,000,000)
Versements d'allocations au conjoint (L.R.,ch.O-9)	(22,000,000)
TRANSPORTS	
Ministère	
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	(62,000,000)
Total	(1,594,666,350)

EXEMPTIONS CONFORMÉMENT À LA LOI LIMITANT LES DÉPENSES PUBLIQUES

Le Président du Conseil du Trésor certifie que, conformément à l'article 4(1) de la *Loi limitant les dépenses publiques*, les augmentations proposées aux dépenses des Programmes et initiatives énumérées plus bas, sont justifiées pour raisons de bonne gestion:

Ministère	Initiative	1992-1993	1993-1994	1994-1995	1995-1996
Environnement Canada	Netoyage qui a fait suite au déversement de pétrole du Nestucca	1,700,000			
Affaires extérieures	Résidence à Santiago (Chili)	2,300,000			
Agriculture (Commission canadienne des grains)	Augmentation du niveau de service basé sur le recouvrement des coûts	3,300,000	4,000,000	3,600,000	
Revenu national Douanes et Accise	Dépenses pour produire des recettes additionnelles de la perception des droits sur les importations par la poste et par messagerie	59,800,000	46,900,000	46,900,000	46,900,000
	Dépenses pour assurer l'application des dispositions législatives en vigueur sur les droits et sur les taxes	29,300,000	22,200,000	20,100,000	20,100,000
Approvisionnements et Services	Paiements en conformité des droits sur les importations par la poste et par messagerie	1,500,000	2,000,000	2,000,000	2,000,000

POSTES DU CRÉDIT 5 POUR ÉVENTUALITÉS DU CONSEIL DU TRÉSOR INCLUS DANS LES PRÉSENTES PRÉVISIONS SUPPLÉMENTAIRES

Niveau initial	**$450,000,000**
- Postes inclus au Budget des dépenses supplémentaire 'A', 1992-1993	**376,930,000**
- Allocations permanentes et postes qui seront inclus dans le dernier Budget des dépenses supplémentaire	**12,755,000**
Solde courant (10 novembre 1992)	**$ 60,315,000**

Postes qui recevront un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement):

Ministère Ministère *Programme*	But	Montant $
AFFAIRES EXTÉRIEURES Ministère *Programme des intérêts du Canada à l'étranger*	• Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique	350,000
	• Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations	1,000,000
	• Subvention pour le comité des ministres des Affaires étrangères sur l'Afrique australe du Secrétariat du Commonwealth	60,000
	• Les Programmes de sécurité coopérative	200,000
	• Aide économique et politique accrue à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique	20,000,000
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN Ministère *Programme des affaires indiennes et inuit*	• Revendications territoriales, conférées par traité, en Saskatchewan	15,000,000
AGRICULTURE Ministère *Programme agro-alimentaire*	• Subventions dans le cadre du Programme canadien de reorientation des agriculteurs et subventions dans le cadre des bureaux d'examen de l'endettement agricole	1,906,000
Programme des céréales oleagineux	• Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles	40,022,000
CONSEIL PRIVÉ Ministère	• Commissions d'enquête et groupes de travail	20,000,000
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	• Coûts de fonctionnements supplémentaires	3,500,000
EMPLOI ET IMMIGRATION Ministère/Commission *Programme d'emploi et d'assurance*	• Subventions - Programme de promotion des initiatives privées	50,000

Ministère Ministère *Programme*	But	Montant $
ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES		
Ministère	• Ressources additiionnelles pour l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminter	94,622,000
ENVIRONNEMENT		
Ministère *Programme d'administration*	• Le Plan vert	250,000
INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE		
Ministère		
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie	• Programme Bourses Canada	3,000,000
	• Subvention - Institut canadien des recherches avancées	1,500,000
PÊCHES ET OCÉANS		
Ministère	• Subventions aux pêcheurs et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord	113,000,000
	• Subventions versées aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992	50,000
	• Consultations relatives aux ententes sur les pêches autochtones	15,000,000
SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÉTRE SOCIAL		
Ministère *Programme de santé*	• Stratégie canadienne antidrogue	3,900,000
	• Programme de développement de l'enfant - Grandir ensemble	9,600,000
Programme sociale	• Programme de développement de l'enfant - Grandir ensemble	4,000,000
SECRÉTARIAT D'ÉTAT		
Ministère	• Programme Mieux connaître le Canada	5,000,000
TRANSPORTS		
Ministère	• Augmentation de la subvention versée à la Semaine nationale des transports inc.	20,000
TRAVAIL		
Ministère	• Programme de revenu supplémentaire pour les travailleurs âgés	1,000,000
	• Programme d'adaptation des travailleurs âgés	7,000,000
TRAVAUX PUBLICS		
Ministère Programme des sociétés d'État	• Prêts à la Harbourfront Corporation	15,800,000
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	• Coûts de fonctionnement supplémentaires	1,100,000
TOTAL		376,930,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Ministère
Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10a — Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $13,957,000 du crédit 1 (Affaires extérieures) et $4,042,501 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	240,593,431	17,999,501	130,737,999	389,330,931
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	35,308,000	.....	(14,000,000)	21,308,000
Total du budgétaire	.....	17,999,501	116,737,999	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Opérations du maintien de la paix des Nations Unies	.....	88,335
Aide économique et politique accrue à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique	.....	39,000
Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique	.....	10,000
Le Plan vert	.....	4,915
Les Programmes de sécurité coopérative	.....	2,214
Subventions et contributions supplémentaires	.....	4,274
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(14,000)
Supplément brut pour le Programme	.....	134,738
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($13,957,000) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et du crédit 5 ($4,042,501) en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	18,000
	.....	116,738

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(14,000)
Paiements de transfert	(10)	148,738
		134,738
Moins: Fonds disponibles	(13)	18,000
		116,738

* L'avance de fonds d'un montant de $21,610,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Affaires politiques et sécurité internationale	
Programme de bourses pour la sécurité coopérative *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	**200,000**
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	
Subventions en remplacement des impôts sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada, conformément aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil	**1,186,000**
Communications et culture	
Subventions à l'appui des relations culturelles	**200,000**
Relations et activités bilatérales	
Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	1,000,000
Subvention pour le comité des ministres des Affaires étrangères sur l'Afrique australe du Secrétariat du Commonwealth *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	60,000
Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique *(Les fonds d'un montant de $350,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	600,000
Subventions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale et orientique et à l'ancienne Union soviétique	700,000
	2,360,000
Contributions	
Politiques économiques et commerciales et aide au développement	
Le Plan vert	4,915,000
Contributions à des organisations internationales de produits de base	286,000
	5,201,000
Affaires politiques et sécurité internationale	
Les institutions de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE)	463,000
Programme du Concours Sécurité Coopérative	2,014,000
Opérations du maintien de la paix des Nations Unies	88,335,000
	90,812,000
Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration	
Le service social international Canada	**28,500**
Relations et activités bilatérales	
Conseil canadien des industries forestières	400,000
Le Comité des Conseils d'architecture du Canada	50,000
Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique	10,000,000
Contributions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique	38,300,000
	48,750,000
	148,737,500

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

Programme des expositions internationales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 20a — Expositions internationales — Dépenses du Programme et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $892,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	10,576,000	892,999	1	11,469,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Candidature de Toronto pour Expo '98	.....	275
Exposition mondiale de Séville 1992	.....	618
Supplément brut pour le Programme	.....	893
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	893
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	693
Paiements de transfert	(10)	200
		893
Moins: Fonds disponibles	(13)	893
		.....

Paiements de transfert	$
Contributions	
Expositions internationales	
Société de la candidature pour Expo '98	200,000

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 35a — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières), à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance humanitaire internationale et à d'autres fins précisées, sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services	1,927,800,000	.....	**44,500,000**	1,972,300,000
Crédit 36a — Agence canadienne de développement international — Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques: **a) faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à $181,849,342, ce qui représente les soldes du capital dûs par 11 débiteurs, c'est-à-dire:** **Barbade ..... $23,458,303,** **Belize ..... $10,629,082,** **Guyana ..... $37,205,027,** **Jamaïque ..... $93,378,128,** **Trinité-et-Tobago ..... $7,639,032,** **Antigua-et-Barbuda ..... $5,100,001,** **Dominique ..... $1,637,913,** **Grenade ..... $743,750,** **Monserrat ..... $623,457,** **Sainte-Lucie ..... $452,649,** **Saint-Vincent et Grenadines ..... $982,000** **et** **b) faire grâce des intérêts courus et des frais de service s'élevant à $9,537,317**	.....	.....	**181,849,342**	181,849,342
Législatif— Paiements aux fonds d'institutions financières internationales	221,500,000	.....	**(40,000,000)**	181,500,000
Total du budgétaire	.....	.....	**186,349,342**	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subventions et contributions supplémentaires	.....	**44,500**
Remise de dettes à des pays des Caraïbes du Commonwealth	.....	**181,849**
Comptes du fonds pour les institutions financières internationales — besoins réduits	.....	**(40,000)**
	.....	**186,349**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	**181,849**
Paiements de transfert	(10)	**4,500**
		186,349

AFFAIRES EXTÉRIEURES
Agence canadienne de développement international

Paiements de transfert	$
Subventions	
Programme de partenariat	
Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des programmes et projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	6,500,000
Aide alimentaire à des institutions internationales de développement ou des organisations non gouvernementales internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	5,900,000
	12,400,000
Initiatives nationales	
Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales canadiennes et internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	14,000,000
Aide au développement pour l'éducation et la formation des personnes et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	2,100,000
	16,100,000
Contributions	
Initiatives nationales	
Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décrite dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, et à des sociétés canadiennes du secteur privé, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions donnés, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets	8,700,000
Aide alimentaire à des pays en développement, à des organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organisations non gouvernementales canadiennes au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets.	7,300,000
	16,000,000
Autres paiements de transfert	
Programme de partenariat	
(L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)	**(40,000,000)**
	4,500,000

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme des affaires indiennes et inuit

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5a — Affaires indiennes et inuit — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $426,199 du crédit 1 (Affaires indiennes et du Nord canadien), $3,117,966 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et $10,412,820 du crédit 35 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	236,035,000	13,956,985	1,033,180	251,025,165
Crédit 15a — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget	2,754,115,000	.....	12,171,224	2,766,286,224
Total du budgétaire	.....	13,956,985	13,204,404	.....
Non-budgétaire				
Crédit L25a — Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon	755,000	.....	445,320	1,200,320
Total du Programme	.....	13,956,985	13,649,724	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Règlement pour les Cris de Split Lake	.....	14,990
Revendications territoriales, conférées par traité, en Saskatchewan	.....	15,000
Règlement de la revendication territoriale globale des Gwich'in	.....	2,000
Subvention pour les Cris Oujé-Bougoumou du Québec	.....	5,000
Prêts au Conseil des Indiens du Yukon	.....	445
Supplément brut pour le Programme	.....	37,435
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 1 ($426,199), le crédit 30 ($3,117,966) et le crédit 35 ($10,412,820) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et en contributions, et du crédit 15 ($9,828,776) en raison d'une diminution des besoins en contributions	.....	23,786
	.....	**13,649**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	14,990
Paiements de transfert	(10)	22,000
		36,990
Moins: Fonds disponibles	(13)	23,786
		13,204

* L'avance de fonds d'un montant de $15,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme des affaires indiennes et inuit

Paiements de transfert	$
Subventions	
Terres, revenus et fidéicommis	
Subventions aux bandes détentrices de droits pour fin de règlement des droits fonciers conférés par traités dans la province de la Saskatchewan *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	15,000,000
Revendications globales	
Subvention pour les bénéficiaires ou les organismes de mise en oeuvre des règlements des revendications territoriales globales	2,000,000
Subvention pour les Cris Oujé-Bougoumou du Québec	5,000,000
	7,000,000
	22,000,000

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 45a — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget	223,253,000	.....	24,140,000	247,393,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Rajustement des paiements de transfert au gouvernement du Yukon	.....	24,140

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	24,140

Paiements de transfert — $

Autres paiements de transfert

Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

Paiements au gouvernement du Yukon conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon devant être calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours) **24,140,000**

AGRICULTURE
Ministère
Programme agro-alimentaire

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement	626,857,000	.....	13,800,000	640,657,000
Crédit 5a — Agro-alimentaire — Dépenses en capital	69,239,000	.....	4,768,000	74,007,000
Crédit 10a — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions	529,033,000	.....	20,392,000	549,425,000
Législatif— Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	145,000,000	.....	25,000,000	170,000,000
Total du Programme	.....	.....	63,960,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Prolongement du Bureau d'examen de l'endettement agricole	.....	26,485
Fonds supplémentaires pour la stratégie en biotechnologie	.....	2,804
Système de réglementation fédérale de la lutte antiparasitaire	.....	2,200
Programme national de la gestion d'entreprise agricole	.....	195
Augmentation pour les initiatives fédérales-provinciales sur le développement	.....	1,150
Prolongement du programme canadien de réorientation des agriculteurs	.....	1,588
Augmentation de besoins en capital	.....	4,538
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	.....	25,000
	.....	63,960

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Crédit 10a	Législatif	Total
Prolongement du Bureau d'examen de l'endettement agricole	8,334	40	18,111	.....	26,485
Fonds supplémentaires pour la stratégie en biotechnologie	2,684	120	.....	.....	2,804
Système de réglementation fédérale de la lutte antiparasitaire	2,200	.....	.....	.....	2,200
Programme national de la gestion d'entreprise agricole	145	50	.....	.....	195
Augmentation pour les initiatives fédérales-provinciales sur le développement	330	20	800	.....	1,150
Prolongement du programme canadien de réorientation des agriculteurs	107	.....	1,481	.....	1,588
Augmentation de besoins en capital	.....	4,538	.....	.....	4,538
Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	.....	.....	.....	25,000	25,000
	13,800	4,768	20,392	25,000	63,960

* L'avance de fonds d'un montant de $1,906,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,957
Information	(3)	13
Services professionnels et spéciaux	(4)	11,495
Location	(5)	146
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	7
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	74
Autres subventions et paiements	(12)	108
		13,800
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	4,768
Paiements de transfert	(10)	45,392
		63,960

Paiements de transfert	$
Subventions*	
Développement agro-alimentaire	
Subventions dans le cadre du Programme canadien de réorientation des agriculteurs	1,481,000
Subventions dans le cadre des bureaux d'examen de l'endettement agricole	425,000
	1,906,000
Contributions	
Programmes des finances agricoles	
(L) Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte	25,000,000
Contribution à l'égard du processus d'examen de l'endettement agricole	17,686,000
	42,686,000
Développement agro-alimentaire	
Contributions versées en vertu de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur ledéveloppement économique des régions du Québec	800,000
	45,392,000

* Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et oléagineux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15a — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement	30,643,000	.....	**8,655,000**	39,298,000
Crédit 20a — Céréales et oléagineux — Commission canadienne des grains — Dépenses de fonctionnement	47,606,000	.....	**2,902,000**	50,508,000
Crédit 25a — Céréales et oléagineux — Subventions inscrites au Budget	496,010,000	.....	**40,022,000**	536,032,000
Législatif— Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	20,000,000	.....	**10,000,000**	30,000,000
Total du Programme	.....	.....	**61,579,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts administratifs du compte de stabilisation du revenu net	255	8,655
Programme des niveaux de services	25	2,902
Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles	.....	40,022
Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies	.....	10,000
	280	**61,579**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	6,925
Transports et communications	(2)	284
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,155
Location	(5)	450
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	80
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	40
		9,934
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,623
Paiements de transfert	(10)	50,022
		61,579

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Technique	16
Soutien administratif	255
Exploitation	9
	280

* L'avance de fonds d'un montant de $40,022,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Politiques et programmes sur les céréales et les oléagineux	
Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	40,022,000
Contributions	
Politiques et programmes sur les céréales et les oléagineux	
(L) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain desPrairies	10,000,000
	50,022,000

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Approvisionnements et Services — Dépenses de fonctionnement	438,499,000	.....	69,223,250	507,722,250
Crédit 11a — Fonds renouvelable de Conseils et Vérification Canada — Modifier le crédit 13c (Approvisionnements et Services) de la Loi de crédits n° 4 pour 1991-1992 en remplaçant «l'article (3) (a), (b) et (f) de la Lo sur le ministère des Approvisionnements et Services» par la référence à «l'article 12(a), (d) et (f) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services»	.....	.....	1	1
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	46,220,000	.....	(18,000,000)	28,220,000
Total du budgétaire	.....	.....	51,223,251	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Initiatives en matière de communications	.....	63,289
Restructuration financière — Règlement final	.....	5,934
Fonds renouvelable de conseils et de vérification	.....	.....
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(18,000)
	.....	51,223

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(14,492)
Services professionnels et spéciaux	(4)	65,715
		51,223

COMMUNICATIONS
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1a — Communications — Dépenses de fonctionnement	155,450,000	.....	1,936,150	157,386,150
Crédit 5a — Communications — Dépenses en capital	47,199,000	.....	2,690,000	49,889,000
Crédit 10a — Communications — Contributions	94,018,000	.....	29,155,000	123,173,000
Total du budgétaire	.....	.....	33,781,150	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	4,626
Programme d'aide au développement industriel de l'édition	.....	18,000
Programme d'encouragement de la technologie des communications	.....	5,475
Ententes de collaboration sur le développement culturel	.....	2,180
Ressources additionnelles pour des projets culturels	.....	3,500
	.....	33,781

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	600
Transports et communications	(2)	100
Information	(3)	36
Services professionnels et spéciaux	(4)	500
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	700
		1,936
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	2,690
Paiements de transfert	(10)	29,155
		33,781

Paiements de transfert — $

Contributions

	$
Affaires culturelles et Radiodiffusion	
Contributions pour le Programme d'aide au développement industriel de l'édition	18,000,000
Contributions au Programme d'encouragement de la technologie des communications	5,475,000
Contributions pour des projets culturels	3,500,000
Contributions en vertu de l'entente Canada/Alberta sur les industries culturelles	1,430,000
Contributions en vertu de l'entente de collaboration Canada/Nouvelle-Écosse sur le développement culturel	450,000
Contributions en vertu de l'entente de collaboration Canada/Terre-Neuve sur le développement culturel	300,000
	29,155,000

COMMUNICATIONS
Archives nationales du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 70a — Archives nationales du Canada — Dépenses du Programme	57,239,000	.....	778,000	58,017,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Nouvel immeuble à Gatineau (Québec)	.....	778

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	47
Services professionnels et spéciaux	(4)	645
Location	(5)	8
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	70
		770
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	8
		778

COMMUNICATIONS
Office national du film

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 80a — Fonds renouvelable de l'Office national du film — Déficit de fonctionnement	81,415,000	.....	1,442,480	82,857,480

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,442

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,442

CONSEIL PRIVÉ
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Conseil privé — Dépenses du Programme et contributions	71,356,000	.....	37,468,225	108,824,225

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Ressources additionnelles pour le fonctionnement des différentes commissions d'enquête et groupes de travail	.....	20,209
Versement de contributions du Programme d'aide financière aux intervenants	.....	6,000
Ressources additionnelles pour les nouvelles activités pour l'Initiative concernant l'unité canadienne	24	11,259
	24	37,468

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,242
Transports et communications	(2)	982
Information	(3)	3,661
Services professionnels et spéciaux	(4)	3,241
Location	(5)	329
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	594
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	556
Autres subventions et paiements	(12)	20,209
		30,814
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	654
Paiements de transfert	(10)	6,000
		37,468

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	3
Administration et service extérieur	17
Soutien administratif	4
	24

Paiements de transfert	$
Contributions	
Commissions d'enquêtes et groupes de Travail	
Versement de contributions du programme d'aide financière aux intervenants aux groupes et organismes admissibles pour favoriser la participation aux travaux de la Commission royale sur les peuples autochtones et aider à proposer des solutions	6,000,000

* L'avance de fonds d'un montant de $20,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 10a — Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme	2,942,000	.....	3,923,000	6,865,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	3,923

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	200
Transports et communications	(2)	750
Information	(3)	500
Services professionnels et spéciaux	(4)	923
Location	(5)	750
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	500
		3,623
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	300
		3,923

* L'avance de fonds d'un montant de $3,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

CONSEIL PRIVÉ
Commissaire aux langues officielles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25a — Commissaire aux langues officielles — Dépenses du Programme	11,686,000	.....	**1,286,000**	12,972,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	**1,286**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Information	(3)	900
Services professionnels et spéciaux	(4)	386
		1,286

DÉFENSE NATIONALE
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Législatif— Pensions militaires	878,863,000	.....	(400,000,000)	478,863,000
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	196,298,000	.....	(78,000,000)	118,298,000
Total du budgétaire	.....	.....	(478,000,000)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(478,000)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(478,000)

DÉFENSE NATIONALE
Protection civile Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20a — Protection civile Canada — Contributions	6,704,000	.....	**8,419,569**	15,123,569

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Aide financière en cas de catastrophe	.....	**8,420**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	**8,420**

Paiements de transfert	$
Contributions	
Protection civile Canada	
Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes:	
Yukon	200,000
Manitoba	219,569
Colombie-Britannique	4,000,000
Terre-Neuve	1,000,000
Québec	3,000,000
	8,419,569

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 10a — Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget	1,168,033,000	.....	1	1,168,033,001

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subventions — Programme de promotion des initiatives privées	.....	50
Supplément brut pour le Programme	.....	50
Moins: Fonds disponibles à même le crédit 10	.....	50
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Paiements de transfert	(10)	50
Moins: Fonds disponibles	(13)	50
		.....

Paiements de transfert — $

Subventions

Emploi

Subventions accordées à des entreprises et associations en vue de promouvoir les possibilités d'emploi pour les étudiants *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)* 50,000

* L'avance de fonds d'un montant de $50,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'immigration

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 15a — Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $3,646,456 du crédit 1 (Emploi et Immigration) et de $2,443,000 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	203,727,000	6,089,456	25,411,441	235,227,897
Crédit 20a — Immigration — Contributions	231,967,000	.....	22,160,000	254,127,000
Total du budgétaire	.....	6,089,456	47,571,441	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	279	31,501
Contributions — Stratégie d'intégration des immigrants	.....	22,160
Supplément brut pour le Programme	279	53,661
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($3,646,456) et du crédit 5 ($2,443,000) en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement	.....	6,089
	279	47,572

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	14,559
Transports et communications	(2)	2,613
Information	(3)	433
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,513
Location	(5)	90
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	12
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	674
		20,894
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	10,607
Paiements de transfert	(10)	22,160
		53,661
Moins: Fonds disponibles	(13)	6,089
		47,572

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	41
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	223
Technique	1
Soutien administratif	13
	279

Paiements de transfert	$
Contributions	
Établissement	
Établissement et adaptation des immigrants	2,500,000
Programme d'accueil	340,000
Cours de langue pour les immigrants au Canada	19,320,000
	22,160,000

EMPLOI ET IMMIGRATION
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35a — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme	9,647,000	.....	1,228,000	10,875,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Comité canadien sur la violence faite aux femmes	.....	1,228

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	628
Services professionnels et spéciaux	(4)	450
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	100
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	50
		1,228

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
Budgétaire	$	$	$	$
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	33,692,000	.....	(13,000,000)	20,692,000
Législatif— Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse	3,000,000	.....	1,333,650	4,333,650
Total du budgétaire	.....	.....	(11,666,350)	.....
Non-budgétaire				
Crédit L15a — Paiements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	30,705,000	.....	94,622,000	125,327,000
Total du Programme	.....	.....	82,955,650	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(13,000)
Paiements additionnels à la Nova Scotia Resources (Ventures) Limited	.....	1,334
Ressources additionnelles pour l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster	.....	94,622
	.....	82,956

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(13,000)
Paiements de transfert	(10)	1,334
		(11,666)

Paiements de transfert	$
Contributions	
Énergie	
(L) Paiements à la Nova Scotia Resources (Ventures) Limited pour les frais d'exploration et d'aménagement au Canada	1,333,650

* L'avance de fonds d'un montant de $94,622,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 30a — Commission de contrôle de l'énergie atomique — Dépenses du Programme	37,934,000	.....	2,195,000	40,129,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	17	2,195

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,171
Transports et communications	(2)	317
Information	(3)	277
Services professionnels et spéciaux	(4)	42
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	75
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	38
		1,920
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	275
		2,195

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	10
Administration et service extérieur	2
Technique	5
	17

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES
Énergie atomique du Canada, Limitée

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 35a — Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	177,605,000	.....	3,963,000	181,568,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires pour l'élargissement du Programme de fusion	.....	3,963

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	3,963

ENVIRONNEMENT
Ministère
Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a – Administration – Dépenses du Programme	67,643,000	.....	5,364,200	73,007,200

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Le Plan vert	.....	5,364

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,364

* L'avance de fonds d'un montant de $250,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

ENVIRONNEMENT
Ministère
Programme Parcs

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 25a — Parcs — Dépenses en capital	115,541,000	.....	13,317,500	128,858,500

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires	.....	**13,318**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	9,000
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	4,318
		13,318

Nouveaux grands projets d'immobilisations	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1992-1993
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
Exploitation des parcs		
RÉGION DE L'ATLANTIQUE		
Gros Morne — Stabilisation du sol	987	584
Gros Morne — Protection contre l'érosion	521	270
Programme audio-visuel de Signal Hill	273	168
Mur de soutènement des Hautes-Terres-du-Cap-Breton	401	67
Littoral de la batterie de la forteresse de Louisbourg	402	28
Restauration de la façade nord du complexe de défense de Halifax	4,317	2,876
Toilettes publiques du complexe de défense de Halifax	313	17
RÉGION DE L'ONTARIO		
Canal Rideau — Écluse 8 d' Ottawa	1,434	1,336
Canal Rideau — Écluse 39 de Jones Falls	1,582	72
Trent Severn — Écluse 26 de la jetée d'entrée	782	782
Trent Severn — Restauration de l'écluse 6	4,377	77
RÉGION DES PRAIRIES ET DU NORD		
Klondike — Résidence du commissaire	1,126	399
Centre d'accueil de la caserne du Fort Battleford	883	409
RÉGION DE L'ATLANTIQUE		
Réparations urgentes de la route transcanadienne	32,500	7,000
Aménagement des parcs		
RÉGION DE L'ATLANTIQUE		
Gros Morne — Installations pour voyages en bateaux à Western Brook	2,034	742
Kouchibouguac — Aménagement des aires d'utilisation diurne de Callanders	4,441	203
Fundy — Améliorations au système de distribution de l'électricité	874	564
Fundy — Réfection du terrain de camping de Chignecto Nord	4,672	1,652
RÉGION DU QUÉBEC		
Saguenay — Réparation du quai de Baie Sainte-Catherine	1,000	832
Cartier-Brébeuf — Réaménagement du site	4,885	415
Cercle de la garnison — Rénovation de l'édifice	4,000	2,000
RÉGION DE L'OUEST		
Pacific Rim — Acquisition des droits de coupe	9,500	9,500

FINANCES
Tribunal canadien du commerce extérieur

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35a — Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme	7,150,000	.....	**420,000**	7,570,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Achèvement d'une enquête sur la répartition des contigents d'importation visant les produits agricoles	4	420

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	236
Transports et communications	(2)	30
Information	(3)	56
Services professionnels et spéciaux	(4)	77
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	18
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	3
		420

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	1
Soutien administratif	2
	4

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Ministère
Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1a — Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement	234,153,000	.....	**36,093,080**	270,246,080
Crédit 5a — Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions	457,014,000	.....	**128,361,318**	585,375,318
Législatif— Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional	32,500,000	.....	**17,000,000**	49,500,000
Total du Programme	.....	.....	**181,454,398**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	33,321
Programme Bourses Canada	.....	4,472
Achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario	.....	31,000
Subvention — Institut canadien des recherches avancées	.....	1,500
Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les FCP et les destroyers de la classe Tribal	.....	94,161
Assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	.....	17,000
	.....	**181,454**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Législatif	Total
Coûts de fonctionnement supplémentaires	33,321	.....	.....	33,321
Programme Bourses Canada	1,772	2,700	.....	4,472
Achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario		1,000	30,000	.....
Subvention — Institut canadien des recherches avancées	.....	1,500	.....	1,500
Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les FCP et les destroyers de la classe Tribal	.....	94,161	.....	94,161
Assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises	.....	.....	17,000	17,000
	36,093	128,361	17,000	181,454

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	469
Transports et communications	(2)	1,884
Information	(3)	20,510
Services professionnels et spéciaux	(4)	12,451
Location	(5)	327
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	225
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	227
Autres subventions et paiements	(12)	17,000
		53,093
Paiements de transfert	(10)	128,361
		181,454

* L'avance de fonds d'un montant de $4,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

Paiements de transfert	$
Subventions[a]	
Coordination et leadership en sciences	
Subvention à l'Institut canadien des recherches avancées	1,500,000
Subventions versées dans le cadre du Programme Bourses Canada	2,700,000
	4,200,000
Contributions	
Développement de l'industrie et de la technologie	
Contribution au Québec pour l'achèvement des projets relatifs à la frégate canadienne de patrouille (FCP) de même qu'à la révision et à la modernisation de la classe Tribal	94,161,318
Approbation des éléments nécessaires pour conclure l'achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario	30,000,000
	124,161,318
	128,361,318

[a] Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 55a — Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital	43,479,000	.....	1,500,000	44,979,000
Crédit 60a — Conseil national de recherches du Canada — Contributions	116,827,000	.....	4,600,000	121,427,000
Total du Programme	.....	.....	6,100,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Centrale de cogénération à turbine	.....	1,500
Augmentation de la contribution à TRIUMF	.....	4,600
	.....	6,100

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,500
Paiements de transfert	(10)	4,600
		6,100

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1992-1993
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Recherches et développement dans l'intérêt national		
ONTARIO		
Ottawa — Rénovations du laboratoire des étalons de longueur	1,500	1,250
Ottawa — Aéronef de recherche équipé de systèmes de pointe	3,500	500
Ottawa — Microscope électronique à balayage d'émission par effet de champ	430	430
Ottawa — Rénovations aux bureaux et aux ateliers de l'Institut des sciences des microstructures	500	500
Administration du Programme		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax — Aspects touchant la santé et la sécurité — Institut des biosciences marines	700	700
ONTARIO		
Ottawa — Améliorations des installations de télécommunication	2,750	1,150
Ottawa — Améliorations aux systèmes électroniques et de protection incendie de l'immeuble M-10	1,800	900
Ottawa — Rénovations à l'infrastructure de l'immeuble M-50	600	600
Ottawa — Rénovations extérieures à l'Institut de génie mécanique, immeuble M-9	900	900
Ottawa — Rénovations intérieures à l'Institut de recherche en construction, immeuble M-20	600	600
Ottawa — Aspects touchant la santé et la sécurité — Laboratoire des carburants et des lubrifiants	600	600

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Conseil national de recherches du Canada

	$
Paiements de transfert	
Contributions	
Recherche et développement dans l'intérêt national	
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF	4,600,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE
Société canadienne des postes

	Présentes prévisions supplémentaires			
	Prévisions précédentes	Transfert	Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 91a — Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter des emprunts auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1993-1994 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances	.....	.....	1	1

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Autorisation d'emprunter de l'argent d'autres sources que l'État	.....	.....

JUSTICE
Ministère

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1a — Justice — Dépenses de fonctionnement	161,971,000	.....	15,527,189	177,498,189
Crédit 5a — Justice — Contributions	260,869,736	.....	15,176,516	276,046,252
Total du budgétaire	.....	.....	30,703,705	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Processus de reconnaissance du statut de réfugié	27	3,030
Programme de contrôle des armes à feu	3	15,302
Transfert de la Commission de réforme du droit	3	1,514
Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble	4	1,282
Allan Memorial Institute	.....	1,726
Victimes d'actes criminels	.....	7,500
Contribution à l'Université Simon Fraser	.....	350
	37	30,704

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Total
Processus de reconnaissance du statut de réfugié	3,030	.....	3,030
Programme de contrôle des armes à feu	8,878	6,424	15,302
Transfert de la Commission de réforme du droit	1,370	144	1,514
Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble	323	959	1,282
Allan Memorial Institute	1,726	.....	1,726
Victimes d'actes criminels	200	7,300	7,500
Contribution à l'Université Simon Fraser	.....	350	350
	15,527	15,177	30,704

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	1,765
Transports et communications	(2)	607
Information	(3)	13
Services professionnels et spéciaux	(4)	8,088
Location	(5)	1,365
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	302
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	16
Autres subventions et paiements	(12)	1,690
		13,846
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	1,681
Paiements de transfert	(10)	15,177
		30,704

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Sciences et professions	32
Administration et service extérieur	5
	37

Paiements de transfert	$
Contributions	
Élaboration de la politique et des programmes en matière juridique	
Programme de contrôle des armes à feu	6,423,900
Commission de réforme du droit	143,750
Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble	958,866
Victimes d'actes criminels	7,300,000
Contribution à l'Université Simon Fraser	350,000
	15,176,516

JUSTICE
Cour suprême du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 40a — Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme	11,082,000	.....	**1,142,600**	12,224,600

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	.....	**1,143**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux	(4)	500
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	643
		1,143

JUSTICE
Cour canadienne de l'impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 45a — Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme	8,779,000	.....	2,177,000	10,956,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	20	2,177

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	770
Transports et communications	(2)	156
Services professionnels et spéciaux	(4)	75
Location	(5)	7
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	85
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	152
		1,245
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	932
		2,177

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	8
Technique	4
Soutien administratif	8
	20

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Multiculturalisme et Citoyenneté — Dépenses de fonctionnement	61,564,000	.....	7,239,700	68,803,700
Crédit 5a — Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget	50,731,000	.....	450,000	51,181,000
Total du budgétaire	.....	.....	7,689,700	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Stratégies de communications	.....	5,106
Système d'enregistrement de la citoyenneté	.....	2,134
Plan d'action "Grandir ensemble"	.....	450
	.....	7,690

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Information	(3)	4,546
Services professionnels et spéciaux	(4)	2,694
		7,240
Paiements de transfert	(10)	450
		7,690

Paiements de transfert	$
Subventions	
Multiculturalisme et Citoyenneté	
Subventions aux organisations professionnelles, au secteur bénévole, aux universités et aux établissements post-secondaires, de même qu'aux provinces et territoires pour des activités liées à l'alphabétisation, l'action volontaire, et aux droits de la personne	450,000

PÊCHES ET OCÉANS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 10a — Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de $16,433,800 du crédit 1 (Pêches et Océans) et de $14,410,200 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de	41,732,000	30,844,000	170,206,000	242,782,000
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	48,504,000	.....	(19,000,000)	29,504,000
Total du budgétaire	.....	30,844,000	151,206,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Le moratoire de deux ans pour la pêche de la morue du nord	.....	164,000
Subventions versées aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992	.....	50
L'entente de coopération Canada-Terre-Neuve en ce qui concerne la mise en valeur/conservation des salmonidés	.....	50
L'entente Canada-Nouveau-Brunswick concernant le développement de la pêche récréative	.....	1,650
Contributions pour appuyer la participation accrue des autochtones aux pêche commerciales, aux ententes de cogestion des pêches et aux consultations relatives aux ententes sur les pêches autochtones	.....	18,000
Contributions versées aux pêcheurs qui remettront leurs permis de pêche commerciale du saumon	.....	17,300
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(19,000)
Supplément brut pour le Programme	.....	182,050
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 ($16,433,800) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement et du crédit 5 ($14,410,200) en raison d'une réduction des besoins en capital	.....	30,844
	.....	151,206

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(19,000)
Paiements de transfert	(10)	201,050
		182,050
Moins: Fonds disponibles	(13)	30,844
		151,206

* L'avance de fonds d'un montant de $128,050,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

PÊCHES ET OCÉANS
Ministère

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1992-1993
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)		
Sciences		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Remplacement de l'ordinateur central	3,455	1,075
Opérations des pêches		
TERRE-NEUVE		
Ordinateur et réseau de communication des données	300	300
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Estavan Reef — remplacement de navire	2,040	2,000
Politiques intégrées et soutien des programmes		
ONTARIO		
Réseau d'acheminement	500	500
Ports pour petits bateaux		
Projets précis		
TERRE-NEUVE		
Bonavista — réparation de brise-lames	500	500
Burgeo — reconstruction de quai	300	300
Calvert — prolongement de quai	600	400
Chance Cove — reconstruction de quai	450	450
Ming's Bight — construction de quai	575	200
Ochre Pit Cove — dragage de la rade	350	350
Portugal Cove — aménagement portuaire	2,200	500
Rocky Harbour — reconstruction de quai	600	600
Sibleys Cove — dragage de la rade	250	250
South East Bight — reconstruction de quai	345	250
St. Shotts — construction d'unités de protection	350	350
ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD		
Miminegash — reconstruction de brise-lames	350	350
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Big Tancook Island — réparation de quai	394	294
Central Port Mouton — reconstruction de brise-lames	295	295
Cheticamp (La Digue) — reconstruction de l'aire de service	250	250
Gunning Cove — reconstruction de quai	1,500	679
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Neguac — reconstruction de quai	400	400
QUÉBEC		
Baie-Comeau (Havre Polival) — construction de quai flottant	250	250
Pointe-Basse — reconstruction de quai	860	740
Ste-Thérèse-de-Gaspé (Petit) — reconstruction de quai	827	812
ONTARIO		
Meaford — prolongement de brise-lames	250	250
MANITOBA		
Easterville — reconstruction de quai	300	40
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Campbell River (Discovery Harbour) — construction de quai flottant	350	350

Paiements de transfert	$
Subventions	
Opérations des pêches	
Subventions aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord *(Les fonds d'un montant de $113,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	164,000,000
Politiques intégrées et soutien des programmes	
Subventions versées aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992 *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	50,000
Contributions	
Opérations des pêches	
Contributions dans le cadre de l'entente de coopération Canada-Terre-Neuve en ce qui concerne la mise en valeur/conservation des salmonidés	50,000
Contributions en vertu de l'entente Canada-Nouveau-Brunswick concernant le développement de la pêche récréative	1,650,000
	1,700,000
Politiques intégrées et soutien des programmes	
Contributions pour appuyer la participation accrue des autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de cogestion des pêches et aux consultations relatives aux ententes sur les pêches autochtones	18,000,000
Contibutions versées aux pêcheurs qui remettront leurs permis de pêche commerciale du saumon	17,300,000
	35,300,000
	201,050,000

PÊCHES ET OCÉANS
Office canadien du poisson salé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15a — Office canadien du poisson salé — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada, en vertu de prêts faits à l'Office canadien du poisson salé conformément au paragraphe 16 (i)(b) de la Loi sur le poisson salé dont le montant s'élève à	.....	.....	**29,043,638**	**29,043,638**

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Rémission de dette — Office canadien du poisson salé	.....	**29,044**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	**29,044**

REVENU NATIONAL
Douanes et Accise

Budgétaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Crédit 1a — Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement	804,751,000	.....	75,431,000	880,182,000
Crédit 5a — Douanes et Accise — Dépenses en capital	39,637,000	.....	21,475,000	61,112,000
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	92,668,000	.....	(36,000,000)	56,668,000
Total du budgétaire	.....	.....	60,906,000	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et en capital supplémentaires	324	27,567
Contrebande du tabac	105	9,521
Mise en oeuvre d'initiatives ayant pour but d'aborder l'augmentation des achats outre-frontière par courrier	262	59,818
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(36,000)
	691	60,906

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Législatif	Total
Coûts de fonctionnement et en capital supplémentaires	21,981	5,586	.....	27,567
Contrebande du tabac	7,169	2,352	.....	9,521
Mise en oeuvre d'initiatives ayant pour but d'aborder l'augmentation des achats outre-frontière par courrier	46,281	13,537	.....	59,818
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	.....	(36,000)	(36,000)
	75,431	21,475	(36,000)	60,906

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(8,786)
Transports et communications	(2)	7,623
Information	(3)	969
Services professionnels et spéciaux	(4)	31,834
Location	(5)	87
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	3,209
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	4,495
		39,431
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	21,475
		60,906

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	1
Administration et service extérieur	493
Technique	10
Soutien administratif	175
Exploitation	12
	691

REVENU NATIONAL
Impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15a – Impôt – Dépenses de fonctionnement	1,111,750,000	.....	25,976,000	1,137,726,000
Crédit 20a – Impôt – Dépenses en capital	57,042,000	.....	9,681,000	66,723,000
Législatif– Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	149,009,000	.....	(60,000,000)	89,009,000
Total du budgétaire	.....	.....	(24,343,000)	.....

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Crédit d'impôt pour enfants	169	35,657
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(60,000)
	169	(24,343)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(53,670)
Transports et communications	(2)	10,017
Information	(3)	1,258
Services professionnels et spéciaux	(4)	4,571
Location	(5)	636
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	2,492
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	672
		(34,024)
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	9,681
		(24,343)

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	61
Technique	1
Soutien administratif	106
Exploitation	1
	169

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Administration centrale — Dépenses du Programme	78,275,000	.....	1,531,300	79,806,300

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	1,218
Programme de prestations fiscales pour enfants	5	313
	5	1,531

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	234
Transports et communications	(2)	240
Information	(3)	231
Services professionnels et spéciaux	(4)	630
Location	(5)	146
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	50
		1,531

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	5

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires — Transfert	Présentes prévisions supplémentaires — Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 5a — Santé — Dépenses de fonctionnement	783,452,000	.....	**10,916,800**	794,368,800
Crédit 10a — Santé — Dépenses en capital	34,118,000	.....	**8,115,000**	42,233,000
Crédit 15a — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions	337,210,000	.....	**17,911,000**	355,121,000
Total du budgétaire	.....	.....	**36,942,800**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble	.....	15,832
Stratégie canadienne antidrogue	.....	13,496
Centre de lutte contre la maladie, Winnipeg	.....	4,725
Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa	.....	2,313
Coûts en capital supplémentaires	.....	577
	.....	**36,943**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 5a	Crédit 10a	Crédit 15a	Total
Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble...	5,921	370	9,541	15,832
Stratégie canadienne antidrogue	4,996	130	8,370	13,496
Centre de lutte contre la maladie, Winnipeg	.....	4,725	.....	4,725
Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa	.....	2,313	.....	2,313
Coûts en capital supplémentaires	.....	577	.....	577
	10,917	8,115	17,911	36,943

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	1,054
Information	(3)	1,977
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,948
Location	(5)	220
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	517
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	1,201
		10,917
Capital		
Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages	(8)	7,390
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	725
		8,115
Paiements de transfert	(10)	17,911
		36,943

* L'avance de fonds d'un montant de $13,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1992-1993
	(en milliers de dollars)	
Nouveaux grands projets d'immobilisations		
Administration du Programme		
ONTARIO		
Ottawa — Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa	28,386	2,313
MANITOBA		
Winnipeg — Centre épidémiologique	64,814	4,725
Paiements de transfert		$
Subventions		
Services et promotion de la santé		
Subventions au Centre canadien de lutte contre les toxicomanies pour continuer leurs activités de prévention, d'éducation publique, de traitement et de réadaptation dans le domaine de l'abus de l'alcool et des drogues *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.)*.		1,500,000
Subventions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.)*		1,300,000
		2,800,000
Contributions		
Services de santé des Indiens et du Nord		
Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: représentants en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien		8,341,000
Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales en vertu du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones		2,500,000
		10,841,000
Services et promotion de la santé		
Contributions à des personnes et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche		1,950,000
Contributions à des personnes et à des organismes à l'appui d'activités d'intérêt national visant à améliorer les services de santé et à l'appui de recherches et de projets pilotes en hygiène publique		1,985,000
		3,935,000
Condition physique et sport amateur		
Contributions aux organismes nationaux de sport amateur à l'appui des coûts de projet et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens		335,000
		17,911,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme social

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
Budgétaire	$	$	$	$
Crédit 20a — Social — Dépenses de fonctionnement	113,756,000	.....	**23,918,379**	137,674,379
Crédit 25a — Social — Contributions	230,353,000	.....	**778,000**	231,131,000
Législatif— Versements d'allocations familiales (L.R.,ch.F-1)	2,910,000,000	.....	**(721,000,000)**	2,189,000,000
Législatif—Versements d'allocations spéciales pour enfants	.....	.....	**8,000,000**	8,000,000
Législatif— Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.,ch.O-9)	14,795,000,000	.....	**(173,000,000)**	14,622,000,000
Législatif— Versements d'allocations au conjoint (L.R.,ch.O-9)	465,000,000	.....	**(22,000,000)**	443,000,000
Total du budgétaire	.....	.....	**(883,303,621)**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble	.....	5,516
Programme de prestation fiscale pour enfants	**188**	19,180
Versements d'allocations familiales	.....	(721,000)
Versements d'allocations spéciales pour enfants	.....	8,000
Versements de sécurité de la vieillesse	.....	(173,000)
Versements d'allocations au conjoint	.....	(22,000)
	188	**(883,304)**

	(en milliers de dollars)			
Autre ventilation (Postes budgétaires)	Crédit 20a	Crédit 25a	Législatif	Total
Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble	4,738	778	.....	5,516
Programme de prestation fiscale pour enfants	19,180	.....	.....	19,180
Versements d'allocations familiales	.....	.....	(721,000)	(721,000)
Versements d'allocations spéciales pour enfants	.....	.....	8,000	8,000
Versements de sécurité de la vieillesse	.....	.....	(173,000)	(173,000)
Versements d'allocations au conjoint	.....	.....	(22,000)	(22,000)
	23,918	778	(908,000)	(883,304)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	6,891
Transports et communications	(2)	2,462
Information	(3)	6,866
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,487
Location	(5)	261
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	197
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	452
Autres subventions et paiements	(12)	1,102
		23,718
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	200
Paiements de transfert	(10)	(907,222)
		(883,304)

* L'avance de fonds d'un montant de $4,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Gestion	2
Sciences et professions	1
Administration et service extérieur	20
Soutien administratif	165
	188

Paiements de transfert	$
Subventions	
Allocations familiales	
(L) Versements d'allocations familiales	(721,000,000)
(L) Allocations spéciales pour enfants	8,000,000
(L) Sécurité de la vieillesse	(173,000,000)
(L) Versements d'allocations au conjoint	(22,000,000)
	(908,000,000)
Contributions	
Développement social	
Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble	**778,000**
	(907,222,000)

SECRÉTARIAT D'ÉTAT
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement et autorité de dépenser les revenus reçus pendant l'année découlant de la prestation des services au ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et des services de traduction aux autres organisations	163,021,000	.....	**15,874,830**	178,895,830
Crédit 5a — Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget et contributions	429,012,500	.....	**13,000,000**	442,012,500
Total du budgétaire	.....	.....	**28,874,830**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Médailles commémoratives du 125e anniversaire de la Confédération	.....	1,300
Fête du Canada de 1992	.....	1,692
Stratégies de communications	.....	11,883
Programme Mieux connaître le Canada	.....	6,000
Programme des affaires constitutionnelles des autochtones	.....	8,000
Augmentation de l'autorité de dépenser les revenus	.....	.....
	.....	**28,875**

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Total
Médailles commémoratives du 125e anniversaire de la Confédération	1,300	.....	1,300
Fête du Canada de 1992	1,692	.....	1,692
Stratégies de communications	11,883	.....	11,883
Programme Mieux connaître le Canada	1,000	5,000	6,000
Programmes des affaires constitutionnelles des autochtones	.....	8,000	8,000
Augmentation de l'autorité de dépenser les revenus	.....	.....	.....
	15,875	13,000	28,875

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Information	(3)	9,898
Services professionnels et spéciaux	(4)	5,977
		15,875
Paiements de transfert	(10)	13,000
		28,875

* L'avance de fonds d'un montant de $5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Paiements de transfert	$
Subventions	
Cérémonial d'État et identité canadienne	
Subventions à des organisations non-gouvernementales dans le but de promouvoir une meilleure compréhension entre Canadiens *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	5,000,000
Contributions	
Développement social	
Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil	8,000,000
	13,000,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Commission nationale des libérations conditionnelles

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 25a — Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme	21,631,000	.....	811,000	22,442,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires	2	811

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	289
Transports et communications	(2)	304
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	108
		701
Capital		
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel	(9)	110
		811

Années-personnes	Années-personnes totales autorisées
Administration et service extérieur	2

TRANSPORTS
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de $48,913,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	429,681,900	48,913,999	1	478,595,900
Crédit 10a — Transports — Subventions inscrites au Budget et contributions	198,285,117	.....	3,700,000	201,985,117
Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	156,152,000	.....	(62,000,000)	94,152,000
Total du budgétaire	.....	48,913,999	(58,299,999)	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	48,914
Augmentation de la subvention versée à la Semaine nationale des transports inc.	.....	20
Augmentation de la contribution versée au Programme d'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick	.....	3,680
Modificatifs à la loi sur les pensions	.....	(62,000)
Supplément brut pour le Programme	.....	(9,386)
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 ($48,913,999) en raison de retards et de reports	.....	48,914
	.....	(58,300)

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Personnel	(1)	(62,000)
Transports et communications	(2)	7,875
Information	(3)	636
Services professionnels et spéciaux	(4)	18,538
Location	(5)	1,076
Achat de services de réparation et d'entretien	(6)	7,435
Services publics, fournitures et approvisionnements	(7)	12,229
Autres subventions et paiements	(12)	1,125
		(13,086)
Paiements de transfert	(10)	3,700
		(9,386)
Moins: Fonds disponibles	(13)	48,914
		(58,300)

* L'avance de fonds d'un montant de $20,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRANSPORTS
Ministère

Paiements de transfert	$
Subventions	
Administration du ministère	
Subvention à la Semaine nationale des transports inc. *(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)*	20,000
Contributions	
Politiques et coordination	
Contribution au Programme d'amélioration des routes du Nouveau -Brunswick	3,680,000
	3,700,000

TRAVAIL
Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires: Transfert	Présentes prévisions supplémentaires: Nouveau crédit	Total des prévisions
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 1a — Travail — Dépenses de fonctionnement	60,358,900	.....	1,122,000	61,480,900
Crédit 5a — Travail — Contributions	55,717,000	.....	26,834,000	82,551,000
Total du budgétaire	.....	.....	27,956,000	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Programme de revenu supplémentaire pour les travailleurs âgés	.....	8,230
Programme d'adaptation des travailleurs âgés	.....	19,726
	.....	27,956

Autre ventilation (Postes budgétaires)	(en milliers de dollars) Crédit 1a	Crédit 5a	Total
Programme de revenu supplémentaire pour les travailleurs âgés	415	7,815	8,230
Programme d'adaptation des travailleurs âgés	707	19,019	19,726
	1,122	26,834	27,956

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	82
Services professionnels et spéciaux	(4)	1,040
		1,122
Paiements de transfert	(10)	26,834
		27,956

Paiements de transfert — $

Contributions

Adaptation des travailleurs âgés

Contributions aux gouvernements provinciaux, à des employeurs, des employés, des organisations patronales ou syndicales, des institutions financières ou toute autre personne ou collectivité, aux fins du versement périodique d'une allocation de complément de ressources à certains travailleurs âgés, conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère du Travail **26,834,000**

* L'avance de fonds d'un montant de $8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAIL
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15a — Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme	1,966,000	.....	1,045,000	3,011,000

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts de fonctionnement supplémentaires	.....	**1,045**

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications	(2)	98
Information	(3)	118
Services professionnels et spéciaux	(4)	829
		1,045

* L'avance de fonds d'un montant de $1,100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des sociétés d'État

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 15a — Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc.	20,691,000	.....	**2,930,000**	23,621,000
Non-budgétaire				
Crédit L16a — Prêts à la Harbourfront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation	.....	.....	**18,000,000**	18,000,000
Total du Programme	.....	.....	**20,930,000**	.....

Explication du besoin*	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Coûts en capital supplémentaires pour la Société du Vieux- Port de Montréal Inc.	.....	2,930
Prêts à la Harbourfront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation	.....	18,000
	.....	20,930

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	2,930

* L'avance de fonds d'un montant de $15,800,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRAVAUX PUBLICS
Commission de la Capitale nationale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires		Total des prévisions
		Transfert	Nouveau crédit	
	$	$	$	$
Budgétaire				
Crédit 35a — Paiement à la Commission de la Capitale nationale — Pour autoriser le virement au présent crédit de $4,099,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993	13,325,000	4,099,999	1	17,425,000

Explication du besoin	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des contributions de la Corporation	.....	4,100
Supplément brut pour le Programme	.....	4,100
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 ($4,099,999) en raison d'une diminution des dépenses en capital	.....	4,100
	.....	.....

Articles de dépense		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Autres subventions et paiements	(12)	4,100
Moins: Fonds disponibles	(13)	4,100
		.....